UNOLD®
Fan + Heat



KERAMIK-HEIZLÜFTER BAD WHITE

Bedienungsanleitung

Instructions for use - Notice d´utilisation
Gebruiksaanwijzing - Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso - Návod k obsluze
Instrukcja obsługi

Modell 86440

Impressum:
Bedienungsanleitung Modell 86440
Stand: Juni 2014 /nr



Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-0
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-12
E-Mail info@unold.de
Internet www.unold.de

INHALTSVERZEICHNIS

INHALTSVERZEICHNIS

IHR NEUER HEIZLÜFTER









IHR NEUER HEIZLÜFTER

D **Ab Seite 8**
1 Luftauslass
2 Kontrollleuchte
3 Funktions-Drehschalter
4 Thermostat-Drehschalter
5 Tragegriff
6 Schalter für Oszillation

GB **Page 15**
1 Air outlet
2 Indicator light
3 Rotary function regulator
4 Rotary thermostat regulator
5 Handle
6 Switch for oscillation

F **Page 21**
1 Sortie d'air
2 Voyant témoin
3 Bouton des fonctions
4 Bouton du thermostat
5 Poignée
6 Interrupteur pour l'oscillation

NL **Pagina 26**
1 Luchtuitlaat
2 Controlelampje
3 Functie-draairegelaar
4 Thermostaat-draairegelaar
5 Draaggreep
6 Schakelaar voor oscillatie

I **Pagina 31**
1 Uscita dell'aria
2 Spia di controllo
3 Selettore rotante della funzione
4 Selettore rotante del termostato
5 Manico da trasporto
6 Interruttore dell'oscillazione

E **Página 36**
1 Salida de aire
2 Indicador luminoso
3 Regulador giratorio de funciones
4 Regulador giratorio de termostato
5 Asa de transporte
6 Interruptor para oscilación

CZ **Strany 41**
1 Výstup vzduchu
2 Kontrolka
3 Otočný přepínač funkcí
4 Termostatický otočný regulátor
5 Držadlo
6 Spínač oscilace

PL **Strony 46**
1 Wylot powietrza
2 Lampka kontrolna
3 Regulator obrotowy funkcji
4 Regulator obrotowy z termostatem
5 Uchwyt do przenoszenia
6 Wyłącznik oscylacji

BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 86440

TECHNISCHE DATEN

CE

RoHS✓

Leistung:	2.000 Watt, 220–240 V~, 50 Hz (Stufe I: 1.300 W, Stufe II: 2.000 W)
Maße:	Ca. 22,2 x 17,7 x 34,7 cm
Zuleitung:	Ca. 180 cm
Gewicht:	Ca. 2,0 kg
Gehäuse:	Kunststoff
Schutzklasse:	IP 21, tropfwassergeschützt
Geräuschpegel:	< 50 dB
Ausstattung:	4fach-Funktions-Drehschalter für Ventilation/Aus/Warmluft/Heißluft, Thermostat-Drehschalter mit stufenloser Temperaturregelung, PTC-Keramik-Heizelement, Überhitzungsschutz, Kippschutz, 75°- Oszillationsfunktion (Schwenkfunktion), praktischer Tragegriff im Gehäuse
Zubehör:	Bedienungsanleitung

Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten

SYMBOLERKLÄRUNG


Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.


Dieses Symbol weist Sie auf eine eventuelle Verbrennungsgefahr hin. Gehen Sie hier immer besonders achtsam vor.


Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit Gegenständen abgedeckt werden darf.

FÜR IHRE SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise

1. **Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.**
2. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Das Gerät ist kein Spielzeug. Das Säubern und die Wartung des Geräts dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
3. Kinder unter 3 Jahren sollten dem Gerät fernbleiben oder durchgehend beaufsichtigt werden.
4. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es sich in seiner vorgesehenen normalen Bedienungsposition befindet, sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren

Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät weder anschließen noch bedienen, säubern oder warten.

5. VORSICHT - Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen! Seien Sie bei Anwesenheit von Kindern und gefährdeten Personen besonders vorsichtig.
6. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
7. Das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren.
8. Gerät nur an Wechselstrom mit Spannung gemäß Typenschild anschließen.
9. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.
10. Tauchen Sie das Gerät oder die Zuleitung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein – es besteht Lebensgefahr!
11. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes, es besteht die Gefahr eines Stromschlages!
12. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, z. B.
    - Teeküchen in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten,
    - zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Beherbergungsbetrieben,
    - in Privatpensionen oder Ferienhäusern.
13. Prüfen Sie regelmäßig das Gerät, den Stecker und die Zuleitung auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung des Anschlusskabels oder anderer Teile senden Sie das Gerät oder die Zuleitung bitte zur Überprüfung und Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und haben den Ausschluss der Garantie zur Folge.
14. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
15. Das Gerät darf nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden, um Schäden zu vermeiden.
16. Nach Gebrauch sowie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.
17. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falsche Bedienung, Stromausfall, Frostschäden durch schlechte Wärmeisolierung oder für die jeweilige Raumgröße falsch gewählte Heizleistung entstehen.

Sicherheitshinweise zum Aufstellen und Betrieb des Gerätes

18. Das Gerät ist nur für trockene, geschlossene Räume geeignet.
19. Betreiben Sie das Gerät nicht in Garagen, Holzschuppen oder ähnlichen Räumen.
20. Stellen Sie das Gerät nur auf einen ebenen, wärmebeständigen Untergrund.
21. Achten Sie darauf, dass die Zuleitung so verlegt wird, dass ein Stolpern über die Zuleitung ausgeschlossen ist.
22. Wickeln Sie die Zuleitung nie um das Gerät, um Schäden am Kabel zu vermeiden.
23. Ziehen Sie den Netzstecker immer am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie dabei nie an der Zuleitung, um Schäden am Kabel zu vermeiden.
24. Achten Sie darauf, dass die verwendete Steckdose leicht zugänglich ist, damit der Stecker bei Gefahr schnell herausgezogen werden kann.
25. Achten Sie darauf, die Zuleitung nicht einzuklemmen oder über Ecken zu ziehen, um Schäden an der Zuleitung zu vermeiden.
26. Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel. Wenn dies nicht vermeidbar ist, wickeln Sie das Verlängerungskabel bitte vollständig ab und beachten Sie die Leistungsgrenzen des jeweiligen Kabels.

27. Das Gerät ist während und nach dem Betrieb sehr heiß, achten Sie daher darauf, dass die Zuleitung nicht die heißen Geräteteile berühren kann.
28. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.
29. Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder Wasseranschlüssen verwendet werden.
30. Berühren Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen – Lebensgefahr durch Stromschlag!
31. Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nicht für folgende Zwecke genutzt werden:
    - zum Auftauen von eingefrorenen Fahrzeugscheiben/Heizen von Fahrzeug-Innenräumen
    - in der Tierhaltung bzw. Tierzucht
    - gewerbliche Nutzung
32. Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand (mindestens 1 Meter) zu anderen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen usw. ein und sorgen Sie dafür, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann.
33. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Wäsche zu trocknen – Brandgefahr.
34. Verlassen Sie nie das Haus, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
35. Durch die austretende, heiße Luft können Verletzungen entstehen. Halten Sie daher z. B. Kinder unbedingt vom Gerät fern.
36. Um eine Überhitzung des Gerätes auszuschließen, dürfen nur Räume, die größer als 4 qm² sind, beheizt werden.
37. Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen, es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
38. Benutzen Sie keine leicht brennbaren Stoffe oder z. B. Sprays in der Nähe des Gerätes – Brandgefahr!
39. Bewahren Sie das Gerät, wenn es nicht genutzt wird, nur in geschlossenen, trockenen Innenräumen auf.
40. Achten Sie darauf, dass sich kein Staub im Gerät ansammelt und reinigen Sie es regelmäßig.



Das Gerät ist während und nach dem Betrieb sehr heiß – Verbrennungsgefahr! Verwenden Sie keine Zeitschaltuhren oder andere externe Ein- und Ausschaltsysteme, um das Gerät zu betreiben. Der interne Überhitzungsschutz kann so unbeabsichtigt zurückgesetzt werden, dadurch besteht Brandgefahr.



Decken Sie das Gerät während des Betriebs nie ab, um eine Überhitzung und dadurch entstehende Brandgefahr zu vermeiden.



Nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder anderen mit Wasser gefüllten Behältnissen betreiben.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, bei unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.

KIPPSCHUTZ



Wenn Sie das Gerät leicht schütteln, hören Sie ein Geräusch aus dem Inneren des Gerätes. Dieses wird durch die verwendete Technik des Umkipp-Schutzes verursacht, es liegt kein Defekt am Gerät vor!
Durch den Kipp-Schutz wird das Gerät sofort ausgeschaltet, sobald es z. B. durch Umkippen in eine Position gerät, die den sicheren Betrieb gefährdet.

DER IDEALE STANDORT

1. Halten Sie ausreichenden Sicherheitsabstand (mindestens einen Meter) zu anderen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen usw. ein.
2. Das Gerät darf nur senkrecht in Betrieb genommen werden.
3. Sorgen Sie dafür, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann – die Lufteinlässe des Gerätes dürfen auf keinen Fall verdeckt werden.
4. Stellen Sie das Gerät nur auf einen festen, ebenen Untergrund. Nicht auf weiche Flächen (Sofa, Bett) stellen, da das Gerät umkippen kann.
5. Achten Sie außerdem darauf, das Gerät nicht auf langflorigen Teppichen oder in staubreicher Umgebung aufzustellen.
6. Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder Wasseranschlüssen verwendet werden.
7. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose, und achten Sie darauf, dass die verwendete Steckdose jederzeit leicht zugänglich ist.
8. Prüfen Sie, ob die Zuleitung so liegt, dass niemand darüber stolpern kann.
9. Die Zuleitung darf keine Gehäuseteile berühren, da das Kabel schmelzen könnte.



Bitte beachten Sie, dass das Gerät sehr heiß werden kann – Verbrennungsgefahr! Halten Sie insbesondere Kinder vom Gerät fern.

VOR DEM ERSTEN BENUTZEN

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen.
2. Prüfen Sie, ob alle aufgeführten Teile vorhanden und intakt sind.
3. Beachten Sie alle Punkte, die im Kapitel „Der ideale Standort“ aufgeführt sind, und suchen Sie einen passenden Standort aus.
4. Wenn Sie das Gerät das erste Mal nutzen, oder es längere Zeit nicht in Betrieb war, kann es zu leichter Geruchsbildung kommen.

IN BETRIEB NEHMEN

1. Beachten Sie alle Hinweise der Sicherheitsbestimmungen.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie einen sicheren Standort gewählt haben.
3. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose (220–240 V~, 50 Hz).
4. Wählen Sie die gewünschte Funktion am Funktions-Drehschalter:

   Heizbetrieb
   - Stufe „I“ für niedrigere Wärme (ca. 1.300 Watt)
   - Stufe „II“ für mehr Wärme (ca. 2.000 Watt)

   Wählen Sie für den Heizbetrieb am Thermostat-Drehschalter die gewünschte Temperatur, indem Sie den Regler drehen. Der Regler ist stufenlos einstellbar. Die Kontrollleuchte zeigt den Betrieb an.

   Ventilatorbetrieb
   Stufe „ “ für die Ventilator-Funktion (kühle Luft)
   Achtung: Wenn das Gerät vorher auf Heizbetrieb war, ist die ausströmende Luft zunächst noch warm. Es dauert je nach vorheriger Heizleistung eine gewisse Zeit, bis das Gerät kühle Luft ventiliert. Wenn Sie die Ventilator-Funktion einstellen, müssen Sie

den Thermostat-Drehschalter auf die höchste Position stellen.
5. Das Gerät heizt solange, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist, danach schaltet sich das Gerät aus. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt, schaltet sich das Gerät wieder ein.
6. Wenn Sie die Ventilator-Funktion einstellen, müssen Sie den Thermostat-Drehschalter auf die höchste Position stellen.
7. Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Drehschalter auf Position „0“ und ziehen Sie den Netzstecker.



Bitte beachten Sie, dass das Gerät sehr heiß werden kann – Verbrennungsgefahr! Halten Sie insbesondere Kinder vom Gerät fern.

OSZILLATIONS-FUNKTION/SCHWENKFUNKTION



1. Damit ist es möglich, den Luftstrom über eine größere Fläche hinweg zu verteilen, da das Gerät in einem gewissen Radius hin- und herschwenkt.
2. Bei jeder Betriebsart kann die Oszillations-Funktion zugeschaltet werden. Drücken Sie hierfür die Taste „I/O“ an der Geräteoberseite.
3. Möchten Sie das Gerät in einer bestimmten Position anhalten, drücken Sie erneut die Taste „I/O“.
4. Schalten Sie die Oszillations-Funktion wieder aus, bevor Sie das Gerät ausschalten.

REINIGEN UND PFLEGEN



Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter auf „0“ stellen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Lassen Sie das Gerät gut abkühlen.

1. Verwenden Sie grundsätzlich keine scharfen Scheuermittel, Stahlwolle, metallischen Gegenstände, heiße Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel.
2. Staub im Gerät können Sie entfernen, wenn Sie vorsichtig einen Staubsauger ans Lufteinlassgitter halten.
3. Bewahren Sie den Heizlüfter an einem trockenen und sicheren Ort auf, um ihn vor Staub, Stößen, Hitze und Feuchtigkeit zu schützen.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

1. Das Gerät ist mit einer doppelten Überhitzungsschutz-Funktion ausgestattet, der das Gerät bei übermäßiger Erwärmung über 70 °C ausschaltet.
2. Wenn der Überhitzungsschutz ausgelöst wurde, schalten Sie bitte das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mindestens 10 Minuten abkühlen.
3. Beseitigen Sie den Auslöser des Überhitzungsschutzes (z. B. zu viel Staub im Gerät, abgedeckte Luftauslassgitter) und nehmen Sie dann das Gerät wieder in Betrieb.

4. Wenn sich das Gerät auch nach Beseitigung der Ursache nicht wieder einschalten lässt, oder der Überhitzungsschutz ohne erkennbaren Grund einschaltet, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Kundenservice auf.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf unsere Geräte eine Garantie von 24 Monaten, bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate, ab dem Kaufdatum für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, aus dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt und freigemacht an unseren Kundendienst. Im Garantiefall werden dem Kunden in Deutschland und Österreich entstandene Versandkosten zurückerstattet. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden.
Eventuelle Ansprüche des Endverbrauchers gegenüber dem Verkäufer oder Händler werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ



Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte:

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern.

Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird.

INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL



Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Heizlüfter 86440 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC) befindet.

Die Übereinstimmung mit den Regularien bezieht sich auf den Tag der Erstellung dieser Erklärung.

Hockenheim, 28.5.2013
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

Diese Anleitung kann im Internet unter www.unold.de als pdf-Datei heruntergeladen werden.

SERVICE-ADRESSEN

DEUTSCHLAND



Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Kundendienst
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-27
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite **www.unold.de/ruecksendung** können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

ÖSTERREICH

Reparaturabwicklung, Ersatzteile:
ESC Electronic Service Center GmbH
Molitorgasse 15
A-1110 Wien
Telefon +43 (0) 1/9 71 70 59
Telefax +43 (0) 1/9 71 70 59
E-Mail office@esc-service.at

SCHWEIZ

MENAGROS SA
Route der Servion
CH - 1083 Mezières
Telefon +41 (0) 21 903 01-15
Telefax +41 (0) 21 903 01-11
E-Mail info@menagros.ch
Internet www.menagros.ch

POLEN

„Quadra-net“ Sp. z o.o.
Skadowa 5
61-888 Poznan Skadowa 5
Internet www.quadra-net.pl

TSCHECHIEN

befree.cz s.r.o.
Škroupova 150
537 01 Chrudim
Telefon +420 464 601 881
E-Mail obchod@befree.cz

INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 86440

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power:	2,000 watt, 220–240 V~, 50 Hz (level I: 1,300 W, level II: 2,000 W)
Dimensions:	Approx. 22.2 x 17.7 x 34.7 cm
Power cord:	Approx. 180 cm
Weight:	Approx. 2.0 kg
Housing:	Plastic
Degree of protection:	IP 21, drip-proof
Noise level:	< 50 dB
Features:	Rotary 4-function regulator for ventilation/off/warm air/hot air, thermostat rotary regulator with variable temperature control, PTC ceramic heating element, overheating protection, tilt protection, 75° oscillation function (swing function), practical carrying handle in the housing
Accessories:	Operating instructions

CE

RoHS✓

Equipment features, technology, colours and design are subject to change without notice.

EXPLANATION OF THE SYMBOLS



This symbol indicates potential hazards that may result in injury or damage to the appliance.



This symbol indicates a potential burning hazard. Please be especially careful at all times here.



This symbol warns that the appliance must not be covered with objects.

FOR YOUR SAFETY

General safety instructions

1. **Please read the following instructions and keep them on hand for later reference.**
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the applicance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
4. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only swith on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision

or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
5. CAUTION – Some parts of this product can become very hopt and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Keep the appliance out of the reach of children.
8. Only connect the appliance to an AC power supply with voltage corresponding to the voltage specified on the rating plate.
9. Do not operate this appliance with an external timer or remote control system.
10. Never immerse the appliance or the power cord in water or other liquids - life-threatening danger!
11. Do not open the motor housing under any circumstances, there is danger of electric shock!
12. The appliance is intended for household use only, or for similar areas of use, such as,
    - kitchenettes in businesses, offices or other workplaces,
    - for use by guests in hotels, motels or other lodgings,
    - in private guest houses or holiday homes.
13. Check the appliance, the plug and the power cord regularly for wear or damage. In the event of damage to the power cord cable or other parts, please send the appliance or the power cord to our customer service organisation for inspection and repair. Unauthorised repairs can result in serious hazards for the user and void the warranty.
14. If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by the manufacturer's customer service organisation, or by a person with similar qualifications, to prevent hazards.
15. To avoid damage, do not use the appliance with accessories of other manufacturers or brands.
16. Unplug the mains plug from the electrical outlet after use and before cleaning. Never leave the appliance unattended when the mains plug is plugged in.
17. We assume no liability for damage that occurs due to improper operation, power failure, frost, poor insulation or if the heating capacity is incorrectly selected for the size of the room.

Safety instructions for set-up and operation of the appliance

18. The appliance is only suitable for indoor use, in dry closed spaces.
19. Do not operate the appliance in garages, woodsheds or similar spaces.
20. Only place the appliance on a suitable, level, heat-resistant substrate.
21. Ensure that the power cord is laid out in such a manner that there is no possibility of stumbling over it.
22. To avoid damage to the cord, never wrap the power cord around the appliance.
23. To avoid damage to the cord, always unplug the mains plug from the electrical outlet by grasping the plug, never pull the power cord to unplug the appliance.
24. Ensure that the electrical outlet used is easily accessible, in order to unplug the appliance in an emergency.
25. To avoid damage to the power cord, ensure that it is not pinched or pulled over corners.
26. If possible, do not use an extension cord. If you must use an extension cord, completely unwind the extension cord and comply with the power limits of the respective extension cord.
27. The appliance is very hot during and after operation, consequently ensure that the power cord cannot touch hot appliance parts.
28. Never place the appliance directly under an electrical outlet.

29. For safety reasons, the appliance must not be used in the vicinity of sinks, bathtubs, or water connections.
30. Never touch the appliance with wet or moist hands - life-threatening danger due to electric shock!
31. For safety reasons do not use the appliance for the following purposes:
    - For defrosting iced-up vehicle windows/heating vehicle interiors
    - For animal breeding or animal husbandry applications
    - Commercial use
32. Maintain a safety distance (at least 1 meter) to other objects, such as furniture, curtains, etc. and ensure that air can flow in and out unhindered.
33. Do not use the appliance to dry laundry - fire hazard.
34. Never leave the house when the appliance is switched on. Do not allow the appliance to run unattended.
35. Injuries can occur due to escaping hot air. Consequently always keep children away from the appliance.
36. To exclude the possibility of overheating the room, only rooms that are larger than 4 square meters should be heated.
37. Do not stick any objects in the appliance openings, this can result in electric shock.
38. Do to use any highly flammable substances or sprays, for example, in the vicinity of the appliance - fire hazard!
39. When it is not in use, only store the appliance in closed, dry interior spaces.
40. Ensure that dust does not accumulate on the appliance and clean it regularly.



The appliance is very hot during and after operation - danger of burn injuries!
Do not use timers or other external switch-on / switch-off systems to operate the appliance. Use of such items could unintentionally reset the overheating protection circuit and cause a fire hazard.



To prevent overheating and the associated fire hazard, never cover the appliance during operation.



Do not operate the appliance in the vicinity of sinks, bathtubs or other containers filled with water.

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.

TILT PROTECTION



When you lightly shake the appliance you will hear a noise coming from the interior of the appliance. This is caused by the tilt protection technology used; there is no defect in the appliance!
The tilt protection switches the appliance off immediately, as soon as the appliance tilts to a position where safe operation is in jeopardy.

THE IDEAL LOCATION

1. Maintain an adequate safety distance (at least 1 meter) to other objects, such as furniture, curtains, etc.
2. Only place the appliance in operation in a vertical position.
3. Ensure that air can flow in and out unhindered - do not, under any circumstances, cover the air inlets of the appliance.
4. Only place the appliance on a solid and level substrate. Do not place the appliance on soft surfaces (sofa, bed) because the appliance can tip over.
5. In addition, ensure that the appliance is not set up on deep-pile carpets or in dusty environments.
6. For safety reasons, the appliance must not be used in the vicinity of sinks, bathtubs, or water connections.
7. Never place the appliance directly under an electrical outlet, and ensure that the power socket used is easily accessible at all times.
8. Check whether the power cord is routed in such a manner that no one can stumble over it.
9. The power cord should not touch any housing parts, this could cause the cable to melt.



Be aware that the appliance can become very hot - fire hazard! Particularly ensure that children are kept away from the appliance.

BEFORE USING THE APPLIANCE THE FIRST TIME

1. Remove all packaging materials and any transport safeguards.
2. Check whether all listed accessory parts are present and intact.
3. Comply with all instructions that are specified in the chapter, “The ideal location”, and find a suitable location.
4. When you use the appliance for the first time, or if it has not been operated for an extended period of time, a slight odour can occur.

PREPARING THE APPLIANCE FOR OPERATION

1. Comply with all safety instructions and safety regulations.
2. Ensure that you have selected a safe location.
3. Plug the mains plug of the appliance into an electrical outlet (220–240 V ~ 50 Hz).
4. Select the desired function on the rotary function regulator:
   Heating operation
   - Level “I” for less heat (approx. 1,300 watt)
   - Level “II” for more head (approx. 2,000 watt)

   For heating operation select the desired temperature via the rotary thermostat regulator, by turning the regulator. The regulator is variably adjustable. The indicator light shows the mode.
   Fan operation
   Level “ “ for the fan function (cool air)
   Attention: If the appliance was previously on heating operation, the outflowing air will still be warm initially. Depending on the previous heating capacity it can take some time until the appliance provides cool air.
   When you adjust the fan function, you must place the rotary thermostat regulator on the highest position.
5. The appliance heats until the desired temperature is reached,

then the appliance switches off. The appliance will switch on again as soon as the room temperature drops below the set temperature.

6. To switch off the appliance, place the rotary regulator on position “O” and unplug the mains plug.



Be aware that the appliance can become very hot - fire hazard! Particularly ensure that children are kept away from the appliance.

OSCILLATION FUNCTION / SWING FUNCTION



1. With this function it is possible to distribute the air flow over a larger area, because the appliance swings back and forth in a specific radius.
2. The oscillation function can be switched on in every mode. To do this, press the “I/O” button on the top of the appliance.
3. If you want to stop the appliance in a specific position, press the “I/O” button again.
4. Switch off the oscillation function before you switch off the appliance.

CLEANING AND CARE



Switch off the appliance. To switch off the appliance, place the rotary regulator on position “0” and unplug the mains plug.



Allow the appliance to cool completely.

1. Never use any abrasive scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaning agents or disinfectants.
2. You can remove dust in the appliance if you carefully hold a vacuum cleaner against the air inlet and outlet grille.
3. Store the fan heater in a dry, safe place so that it is protected from dust, shocks, heat and moisture.

OVERHEATING PROTECTION CIRCUIT

1. The appliance is equipped with an overheating protection circuit that switches the appliance off when it is heated over 70° C.
2. If the overheating protection circuit has been tripped, switch the appliance off, unplug the plug from the electrical outlet and let the appliance cool for at least 10 minutes.
3. Eliminate the cause of the overheating, (e.g. excessive dust in the appliance, air outlet grille is covered) and start up the appliance again.
4. If after eliminating the cause, you still cannot switch the appliance back on, or if the overheating protection circuit switches on without an apparent reason, contact our customer service organisation.

GUARANTEE CONDITIONS

We grant a 24 months guarantee, and in case of commercial use a 12 months guarantee, starting from the date of purchase for any damage demonstrably due to manufacturing defects and when the appliance has been used according to its intended use. Within the warranty period we will remedy defective materials or workmanship through repair or replacement, at our option. Our warranty terms apply only to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. In the event of a claim for remedy of defects, please send the appliance to our after sales service, properly packaged and postage paid, together with a copy of the automatically generated sales receipt, which must show the date of purchase, and a description of the defect. If the defect is covered by the warranty, the customer will be reimbursed for the shipping costs only in Germany and Austria. The warranty does not cover damage from normal wear, improper handling and failure to comply with the maintenance and care instructions. The warranty is void if repairs or modifications are made to the appliance by third parties. Any claims of the end consumer vis-à-vis the retailer are not limited by this warranty.

WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION



Our appliances are produced on a high quality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible we ask you to follow the following instructions for disposal.

Do not dispose this appliance together with your standard household waste. Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products.

By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment.

The instruction booklet is also available for download: www.unold.de

NOTICE D´UTILISATION MODÈLE 86440

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

CE

RoHS✓

Puissance :	2.000 Watt, 220–240 V~, 50 Hz (niveau I: 1.300 W, niveau II: 2.000 W)
Dimensions :	Env. 22,2 x 17,7 x 34,7 cm
Cordon d'alimentation :	Env. 180 cm
Poids :	Env. 2,0 kg
Coque :	Plastique
Indice de protection :	IP 21, protection contre les gouttes d'eau
Niveau acoustique :	< 50 dB
Équipement :	Bouton à quatre fonctions pour ventilation/arrêt/air chaud/air très chaud, bouton de thermostat avec réglage progressif de la température, éléments chauffants en céramique PTC, protection contre la surchauffe, coupure automatique en cas de renversement, fonction d'oscillation à 75° (pivotement), poignée pratique dans le boîtier.
Accessoires :	Notice d'utilisation

Modifications et erreurs des caractéristiques de l'équipement, de la technique, des couleurs et du design réservées

EXPLICATION DES SYMBOLES



Ce symbole vous indique des risques possibles qui puissent entraîner des lésions ou des endommagements de l'appareil.



Ce symbole indique le risque d'être brûlé. Soyez prudent en utilisant l'appareil.



Ce symbole indique qu'il est interdit de recouvrir l'appareil avec des objets.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité générales

1. **Veuillez lire les instructions suivantes et les conserver.**
2. L'appareil peut être utilisé par des enfants en dessous de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou instruits au niveau de l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil peuvent être réalisés par des enfants uniquement sous surveillance.
3. Les enfants en dessous de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil ou surveiller en permanence.
4. Les enfants entre 3 et 8 ans doivent allumer et éteindre l'appareil uniquement s'il se trouve dans la position d'utilisation prévue normalement, qu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été instruits au niveau de l'utilisation sûre et ont compris les dangers qui en résultent. Il est interdit aux enfants entre 3 et 8 ans de raccorder l'appareil, de le commander, de le nettoyer ou de l'entretenir.
5. PRUDENCE - Certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures ! Soyez très prudent en présence d'enfants ou de personnes à risques.
6. Les enfants doivent être surveillés. Ils ne doivent pas jouer avec l'appareil.
7. Ranger l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants.

8. Brancher l’appareil uniquement sur du courant alternatif dont la tension est conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique.
9. Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ni avec un système de télécommande.
10. Ne plongez en aucun cas l’appareil ou son cordon d’alimentation dans l’eau ou dans tout autre liquide - risque de mort !
11. N‘ouvrez en aucun cas le boîtier de l‘appareil, il y a risque d‘électrocution !
12. L‘appareil est exclusivement destiné à un usage domestique ou à des fins similaires telles que
    - dans une kitchenette de magasin, de bureaux ou de tout autre lieu de travail,
    - pour les clients dans les hôtels, motels ou autres établissements d’hébergement,
    - dans les gîtes et chambres d’hôtes privées ou locations de vacances privées.
13. Vérifiez régulièrement que l‘appareil, la prise mâle et le cordon d‘alimentation ne sont pas usés ni abîmés. En cas de détérioration du cordon d’alimentation ou d’autres pièces, veuillez envoyer votre appareil ou le cordon pour contrôle et réparation à notre service clientèle. Toute mauvaise réparation peut exposer l’utilisateur à des dangers considérables et entraîner l’annulation de la garantie.
14. Si le cordon d‘alimentation de cet appareil est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou son SAV ou une autre personne qualifiée pour prévenir les risques.
15. L‘appareil ne doit pas être utilisé avec des accessoires d‘un autre fabricant ou d‘une autre marque pour ne pas risquer de l‘abîmer.
16. Après utilisation et avant le nettoyage, débrancher la prise du secteur. Ne jamais laisser l‘appareil sans surveillance lorsque la prise de secteur est branchée.
17. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise manipulation, une panne de courant, des dégâts dus au gel en raison d‘une mauvaise isolation thermique ou pour une puissance de chauffage non adaptée à la grandeur de la pièce.

Consignes pour installer et utiliser l‘appareil

18. L‘appareil est exclusivement destiné à un usage dans des locaux secs et fermés.
19. Ne faites pas fonctionner l‘appareil dans les garages, les remises en bois ou locaux similaires.
20. Posez l‘appareil uniquement sur une surface plate et résistante à la chaleur.
21. Veillez à ce que le cordon d‘alimentation soit posé de sorte qu‘il ne soit pas possible de trébucher.
22. N‘enroulez jamais le cordon autour de l‘appareil afin d‘éviter l‘endommagement du cordon.
23. Retirez toujours la prise par la fiche, ne tirez pas sur le cordon pour éviter l‘endommagement du cordon.
24. Veillez à ce que la prise électrique utilisée soit facilement accessible afin de pouvoir retirer la fiche rapidement en cas de danger.
25. Veillez à ne pas coincer le cordon ou à le poser en angle pour éviter l‘endommagement du cordon.
26. N‘utilisez pas de rallonge si possible. Si cela est inévitable, dérouler la rallonge entièrement et respectez les limites de puissance de chaque cordon.
27. L‘appareil est très chaud pendant et après son fonctionnement, veillez donc à ce que le cordon d‘alimentation ne touche pas les parties brûlantes de l‘appareil.
28. Ne posez pas l‘appareil directement sous une prise.
29. Pour des raisons de sécurité, l‘appareil ne doit pas être utilisé à proximité des lavabos, baignoires, raccords à l‘eau ou les locaux humides ou blocseau (douche, WC, salle-de-bains etc.).
30. Ne touchez jamais l‘appareil avec des mains mouillées ou humides - risque de mort par électrocution !
31. Pour des raisons de sécurité, l‘appareil ne doit pas être utilisé pour les usages suivants :
    - pour dégivrer les vitres de véhicules givrées/chauffer l‘habitacle des véhicules,
    - pour l‘entretien ou l‘élevage d‘animaux,
    - pour l‘utilisation artisanale.
32. Maintenez une distance de sécurité suffisante (au moins 1 mètre) par rapport aux autres objets comme les meubles, rideaux etc. et assurez-vous que l‘air peut entrer et sortir sans gêne.
33. N‘utilisez pas l‘appareil pour sécher la lessive – risque d‘incendie.
34. Ne quittez jamais la maison quand l‘appareil est allumé. Ne laissez pas l‘appareil en marche sans surveillance.
35. L‘air chaud sortant de l‘appareil peut causer des blessures. Éloignez impérativement donc les enfants, par exemple, de l‘appareil.
36. Pour exclure une surchauffe de l‘appareil, il est autorisé de chauffer uniquement les locaux ayant une surface supérieure à 4 m^2.
37. N‘introduisez aucun objet dans les orifices de l‘appareil, il y a risque d‘électrocution.

38. N‘utilisez aucune substance inflammable ou par ex. des sprays à proximité de l‘appareil – risque d‘incendie !
39. Gardez l‘appareil quand il n‘est pas utilisé, uniquement dans des locaux intérieurs fermés et secs.
40. Veillez à ce que la poussière ne s‘accumule pas dans l‘appareil et nettoyez-le régulièrement



L‘appareil est très chaud pendant et après le fonctionnement - risque de brûlures ! N‘utilisez pas de minuterie ou d‘autres systèmes d‘enclenchement/déclenchement externes pour utiliser l‘appareil. La protection interne contre la surchauffe pourrait être reculée involontairement. Risque d‘incendie !



Ne couvrez jamais l’appareil durant le fonctionnement afin d’éviter une surchauffe et pour éviter les risques d‘incendie qui en résulteraient.



Ne pas utiliser à proximité des lavabos, baignoires ou autres récipients remplis d‘eau.

Le fabricant n’est nullement responsable en cas de montage non conforme, d‘utilisation irrégulière ou non conforme ou suite à l’exécution de réparations par des tiers non autorisés.

COUPURE AUTOMATIQUE EN CAS DE RENVERSEMENT



Si vous secouez légèrement l‘appareil, vous entendez un bruit à l‘intérieur de celui-ci. Il est causé par le dispositif de coupure automatique en cas de renversement utilisé, ce n‘est pas un défaut de l‘appareil ! Grâce à ce dispositif de sécurité, l‘appareil s‘arrête automatiquement en cas de renversement dès qu‘il se trouve par exemple dans une position qui met en danger le fonctionnement en toute sécurité.

L‘EMPLACEMENT IDÉAL

1. Maintenez une distance de sécurité suffisante (au moins 1 mètre) par rapport aux autres objets comme les meubles, les rideaux etc.
2. L‘appareil doit toujours être utilisé en position verticale.
3. Assurez-vous que l‘air puisse entrer et sortir sans gêne - les entrées d‘air de l‘appareil ne doivent en aucun cas être recouvertes.
4. Poser l’appareil sur une surface plate et stable. Pas sur des surfaces molles (sofa, lit) afin d‘éviter le renversement de l‘appareil.
5. Veillez par ailleurs à ne pas poser l‘appareil sur des tapis à longs poils ou dans un environnement très poussiéreux.
6. Pour des raisons de sécurité, il est interdit d‘utiliser cet appareil à proximité des lavabos, des baignoires ou des raccords d‘eau.
7. Ne posez pas l‘appareil directement sous une prise électrique et veillez à ce que la prise utilisée soit toujours facilement accessible.
8. Vérifiez que personne ne peut trébucher sur le cordon d‘alimentation.
9. Le cordon d‘alimentation ne doit toucher aucune partie de l‘appareil car il pourrait fondre.



Pensez que l‘appareil peut devenir très chaud - risque de blessure ! Éloignez surtout les enfants de l‘appareil.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d‘emballage et éventuellement les sécurités de transport.
2. Vérifiez si tous les accessoires énumérés sont présents et intactes.
3. Respectez tous les points mentionnés à la section « L‘emplacement idéal » et cherchez un emplacement adapté.

4. Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois, ou qu'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, une légère odeur peut être perçue.

MISE EN SERVICE

1. Respectez toutes les consignes des dispositions de sécurité.
2. Assurez-vous d'avoir choisi un emplacement sûr.
3. Branchez la fiche dans une prise de courant (220–240 V~, 50 Hz).
4. Sélectionnez la fonction désirée avec le bouton.
   ■ Chauffage
   - Niveau „I" pour la chaleur la plus basse (env. 1 300 Watt)
   - Niveau „II" pour plus de chaleur (env. 2 000 Watt)
   Sélectionnez la température souhaitée pour le mode de chauffage sur le thermostat en tournant le bouton. Le bouton est réglable en continu. Le témoin lumineux indique le fonctionnement.
   ■ Ventilateur
   Niveau „ ✣ " pour la fonction ventilateur (air froid)
   Attention : Si l'appareil était avant en mode de chauffage, alors l'air sortant sera d'abord chaud. Il faut un certain temps en fonction de la puissance de chauffage précédente pour que l'appareil ventile de l'air froid.
   Si vous activez la fonction ventilateur, vous devez mettre le bouton du thermostat sur la position la plus élevée.
5. L'appareil chauffe jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte ensuite il s'arrête. Dès que la température ambiante retombe sous la température réglée, il se remet en marche.
6. Pour éteindre l'appareil, mettez le bouton en position „0" et débranchez la prise.



Pensez que l'appareil peut devenir très chaud - risque de blessure ! Éloignez surtout les enfants de l'appareil.

FONCTION D'OSCILLATION/PIVOTEMENT



1. Avec cette fonction, il est possible de répartir le courant d'air sur une plus grande surface car l'appareil pivote d'un côté et de l'autre sur un certain rayon.
2. La fonction d'oscillation peut être activée dans chaque mode de service. Pour ce faire, appuyez sur la touche « I/O » située sur la face supérieure de l'appareil.
3. Si vous désirez bloquer l'appareil dans une position donnée, appuyez une nouvelle fois sur la touche « I/O ».
4. Arrêtez la fonction d'oscillation avant d'arrêter l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Éteignez l'appareil. Pour éteindre l'appareil, mettez le bouton en position „0" et débranchez la prise.



Laissez l'appareil bien refroidir.

1. En principe, n'utilisez aucun abrasif puissant, pas de laine de verre, d'objets métalliques, pas de détergent chaud ou de désinfectant.
2. Vous pouvez éliminer la poussière dans l'appareil en posant prudemment un aspirateur sur la grille de sortie d'air.
3. Conserver le radiateur soufflant dans un endroit sec et sûr, à l'abri de la poussière, des chocs, de la chaleur et de l'humidité.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

1. L'appareil est équipé d'une double fonction de protection contre la surchauffe qui coupe l'appareil en cas de chaleur excessive supérieure à 70° C.

2. Quand la protection contre la surchauffe réagit, veuillez éteindre l'appareil, retirer la prise et laisser refroidir l'appareil au moins pendant 10 minutes.
3. Éliminez la cause du déclenchement de la protection contre la surchauffe (par ex. trop de poussière dans l'appareil, grille de sortie d'air recouverte) et remettez l'appareil en marche.
4. Si l'appareil ne se remet pas en marche après avoir éliminé la cause ou si la protection contre la surchauffe réagit sans raison apparente, veuillez prendre contact avec notre service clientèle.

CONDITIONS DE GARANTIE

En cas d'utilisation conforme et lors de dégâts manifestement dus à des défauts de fabrication, nos appareils sont garantis 24 mois, lors d'utilisation professionnelles 12 mois, à dater de l'achat. Notre garantie n'est valide que pour les appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Dans tout autre pays veuillez contacter l'importateur. Veuillez envoyer à notre adresse les appareils, pour lesquels vous réclamez une suppression de défauts, avec le bon d'achat montrant la date d'achat, port payé et proprement emballé. Les coûts de transport seront remboursés en cas de garantie en Allemagne et en Autriche. Les défauts causés par usure, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions de maintenance sont exclus. Notre obligation de garantie cesse, si de réparations ou des interventions sont accomplies par des tiers. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur contre le commerçant.

TRAITEMENT DES DÉCHETS / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes.

Ne jamais disposer ce produit avec les dégâts de ménage. Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques.

Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement.

GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 86440

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen:	2.000 Watt, 220–240 V~, 50 Hz (stand I: 1.300 W, stand II: 2.000 W)
Afmetingen:	Ca. 22,2 x 17,7 x 34,7 cm
Aansluitkabel:	Ca. 180 cm
Gewicht:	Ca. 2,0 kg
Behuizing:	Kunststof
Beschermklasse	IP 21, bescherming tegen druppelend water
Geluidsniveau:	< 50 dB
Uitvoering:	4voudige-functie-draairegelaar voor ventilatie/Uit/warme lucht/hete lucht, thermostaat-draairegelaar met traploze temperatuurregeling, PTC keramisch verwarmingselement, oververhittingsbeveiliging, kiepbeveiliging, 75°-oscillatiefunctie (zwenkfunctie), handige draaggreep in de behuizing
Toebehoren:	Gebruiksaanwijzing

CE

RoHS✓

Wijzigingen en vergissingen in de uitrustingskenmerken, techniek, kleuren en design voorbehouden

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



Dit symbool wijst op eventuele gevaren die letsel tot gevolg kunnen hebben of tot schade aan het apparaat leiden.



Dit symbool wijst op een eventueel verbrandingsgevaar. Ga hier altijd zeer voorzichtig te werk.



Dit symbool wijst erop dat het apparaat niet met voorwerpen afgedekt mag worden.

VOOR UW VEILIGHEID

Algemene veiligheidsinstructies

1. **Lees de volgende aanwijzingen a.u.b. door en bewaar ze goed.**
2. Het apparaat kan door kinderen van 8 jaar en ouder gebruikt worden en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van dit apparaat hebben gekregen en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Het apparaat is geen speelgoed. Het apparaat mag uitsluitend door kinderen gereinigd en onderhouden worden, indien deze onder toezicht staan.
3. Kinderen onder de 3 jaar moeten verwijderd worden gehouden van het apparaat of permanent onder toezicht staan.
4. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in- en uitschakelen, wanneer het apparaat zich in zijn voorziene, normale bedieningspositie bevindt, de kinderen onder toezicht staan of instructies over het gebruik van dit apparaat hebben gekregen en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen, reinigen of onderhouden.
5. LET OP - Delen van dit product kunnen heel heet worden en verbrandingen veroorzaken! Wees in aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen bijzonder voorzichtig.
6. Kinderen moeten onder toezicht staan, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
7. Bewaar het apparaat op een plaats die ontoegankelijk is voor kinderen.

8. Sluit het apparaat uitsluitend aan op wisselstroom met spanning overeenkomstig het typeplaatje.
9. Dit apparaat mag niet met een externe tijdklok of met een afstandsbediening bediend worden.
10. Dompel het apparaat of de aansluitkabel nooit in water of andere vloeistoffen – er bestaat levensgevaar!
11. Open de behuizing van het apparaat nooit, er bestaat gevaar voor een elektrische schok!
12. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke doeleinden, bijv.:
    - kitchenettes in winkels, kantoren of op andere werkplaatsen,
    - voor gebruik door gasten van hotels, motels of andere overnachtingsbedrijven,
    - in particuliere pensions of vakantiehuisjes.
13. Controleer het apparaat, de stekker en de aansluitkabel regelmatig op slijtage of beschadiging. Als de aansluitkabel of andere delen beschadigd zijn, stuur het apparaat of de aansluitkabel dan a.u.b. ter controle en reparatie naar onze klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige gevaren voor de gebruiker veroorzaken en hebben uitsluiting van de garantie tot gevolg.
14. Als het snoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant, de klantenservice of door een gekwalificeerde persoon vervangen worden, om gevaar te vermijden.
15. Om schade te vermijden, mag het apparaat niet met toebehoren van andere fabrikanten of andere merken worden gebruikt.
16. Trek de netstekker uit het stopcontact nadat u het apparaat heeft gebruikt en voordat u het gaat reinigen. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter, als de netstekker in het stopcontact steekt.
17. Wij stellen ons niet aansprakelijk voor schade, die door een verkeerde bediening, stroomuitval, vorstschade als gevolg van een slechte warmte-isolatie is ontstaan of voor schade als gevolg van het feit dat er een verkeerd verwarmingsvermogen voor de grootte van de betreffende ruimte werd gekozen.

Veiligheidsinstructies voor het opstellen en gebruik van het apparaat

18. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor droge, gesloten ruimtes.
19. Gebruik het apparaat niet in een garage, houten schuur of dergelijke ruimtes.
20. Zet het apparaat uitsluitend op een effen, hittebestendige ondergrond neer.
21. Let op dat de aansluitkabel zodanig gelegd wordt dat er niemand over kan struikelen.
22. Wikkel de aansluitkabel nooit om het apparaat, om schade aan de kabel te vermijden.
23. Trek de netstekker steeds direct aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan de aansluitkabel, om schade aan de kabel te vermijden.
24. Let op dat het gebruikte stopcontact gemakkelijk toegankelijk is, zodat de stekker bij gevaar snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
25. Let op dat de aansluitkabel niet ingeklemd wordt of langs een hoek wordt gelegd, om schade aan de kabel te vermijden.
26. Maak zo mogelijk geen gebruik van een verlengkabel. Als dit onvermijdelijk is, rol de verlengkabel dan a.u.b. helemaal af en neem de prestatiegrenzen van de betreffende kabel in acht.
27. Het apparaat is tijdens en ook na het gebruik heel erg heet, let er daarom op dat de aansluitkabel niet in aanraking kan komen met de hete delen van het apparaat.
28. Zet het apparaat nooit direct onder een stopcontact neer.
29. Om veiligheidsredenen mag het apparaat niet in de buurt van wasbakken, badkuipen of wateraansluitingen worden gebruikt.
30. Raak het apparaat nooit met natte of vochtige handen aan – levensgevaar door een elektrische schok!
31. Het apparaat mag om veiligheidsredenen niet voor de volgende doeleinden worden gebruikt:
    - Voor het ontdooien van bevroren voertuigruiten / het verwarmen van voertuigbinnenruimtes
    - Bij het houden resp. fokken van dieren
    - Commercieel gebruik
32. Houd voldoende veiligheidsafstand (minstens 1 meter) tot andere voorwerpen, zoals meubels, gordijnen enz. en zorg ervoor dat de lucht ongehinderd in- en uit kan stromen.
33. Gebruik het apparaat niet om de was te drogen – brandgevaar.
34. Verlaat het huis nooit, als het apparaat ingeschakeld is. Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan.
35. Door de uittredende lucht kunnen verwondingen ontstaan. Houd het apparaat daarom bijv. buiten bereik van kinderen.
36. Om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt, mogen alleen ruimtes worden verwarmd, die groter zijn dan 4 m^2.
37. Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat, er bestaat gevaar voor een elektrische schok.

38. Gebruik geen licht ontvlambare stoffen of bv. sprays in de nabijheid van het apparaat – brandgevaar!
39. Berg het apparaat, als het niet gebruikt wordt, uitsluitend in een gesloten, droge binnenruimte op.
40. Let op dat zich geen stof in het apparaat verzamelt en reinig het regelmatig.



Het apparaat is tijdens en na het gebruik heel heet – verbrandingsgevaar!
Gebruik geen tijdklokken of andere externe in- en uitschakelsystemen, om het apparaat te laten werken. De interne oververhittingsbeveiliging kan zo onbedoeld uitgeschakeld worden, daardoor bestaat brandgevaar.



Dek het apparaat tijdens het gebruik nooit af, om een oververhitting en daaruit ontstaand brandgevaar te vermijden.



Niet in de nabijheid van wasbakken, badkuipen of andere met water gevulde bakken gebruiken.

De fabrikant is niet aansprakelijk, indien het apparaat verkeerd gemonteerd, ondeskundig of foutief gebruikt of door niet geautoriseerde derden gerepareerd werd.

KIEPBEVEILIGING

Als u het apparaat lichtjes schudt, hoort u een geluid in het binnenste van het apparaat. Dit geluid wordt veroorzaakt door de techniek van de gebruikte kiepbeveiliging, het apparaat is dus niet defect!

Door de kiepbeveiliging wordt het apparaat onmiddellijk uitgeschakeld, als het bv. omkiept en daardoor in een positie terechtkomt die een nadelige invloed heeft op de veilige werking.

DE IDEALE STANDPLAATS

1. Houd voldoende veiligheidsafstand (minstens 1 meter) tot andere voorwerpen, zoals meubels, gordijnen enz. aan.
2. Het apparaat mag uitsluitend rechtop staand in werking worden gesteld.
3. Zorg ervoor dat de lucht ongehinderd in- en uit kan stromen – de luchtinlaatopeningen van het apparaat mogen in geen geval afgedekt worden.
4. Zet het apparaat uitsluitend op een stabiele, effen ondergrond neer. Zet het apparaat niet op een zacht oppervlak (bank, sofa, bed), omdat het kan omkiepen.
5. Let er bovendien op dat u het apparaat niet op hoogpolige tapijten of in een stoffige omgeving neerzet.
6. Om veiligheidsredenen mag het apparaat niet in de buurt van wasbakken, badkuipen of wateraansluitingen worden gebruikt.
7. Zet het apparaat niet direct onder een stopcontact neer en let erop dat het gebruikte stopcontact steeds toegankelijk is.
8. Controleer of de aansluitkabel zodanig ligt, dat er niemand over kan struikelen.
9. De aansluitkabel mag geen behuizingsdelen aanraken, omdat de kabel anders zou kunnen smelten.



Houd er a.u.b. rekening mee dat het apparaat heel heet kan worden – verbrandingsgevaar! Houd vooral kinderen uit de buurt van het apparaat.

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en evt. transportbeveiligingen.
2. Controleer of alle genoemde delen compleet en intact voorhanden zijn.
3. Neem alle punten in acht, die in het hoofdstuk „De ideale standplaats“ genoemd zijn en zoek een passende standplaats uit.
4. Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, of als het lang niet in werking is geweest, kan er een lichte geurvorming optreden.

IN GEBRUIK NEMEN

1. Neem alle instructies van de veiligheidsinstructies in acht.
2. Controleer of u een veilige standplaats gekozen hebt.
3. Steek de stekker in een stopcontact (220–240 V~, 50 Hz).
4. Stel de gewenste functie aan de draairegelaar in:
   ■ Gebruik als verwarming
   - Stand „I“ voor geringe warmte (ca. 1.300 Watt)
   - Stand „II“ voor meer warmte (ca. 2.000 Watt)
   Stel de gewenste temperatuur m.b.v. de thermostaat-draairegelaar in door aan de regelaar te draaien. De regelaar is traploos instelbaar. Het controlelampje geeft aan dat het apparaat in werking is.
   ■ Gebruik als ventilator
   Stand „ “ voor de ventilator-functie (koele lucht)
   Attentie: Als het apparaat van tevoren als verwarming werd gebruikt, is de uitstromende lucht in het begin nog warm. Afhankelijk van het van tevoren ingestelde verwarmingsvermogen duurt het even, voordat het apparaat koele lucht uitstroomt.
   Als u de ventilator-functie wilt instellen, moet u de thermostaat-draairegelaar op de hoogste stand zetten.
5. Het apparaat warmt zo lang, totdat de gewenste temperatuur bereikt is, daarna schakelt het automatisch uit. Zodra de temperatuur in de ruimte lager is dan de ingestelde temperatuur, schakelt het apparaat automatisch weer in.
6. Om het apparaat uit te schakelen, draait u de draairegelaar naar de stand „O“ en trekt u de stekker uit het stopcontact.



Houd er a.u.b. rekening mee dat het apparaat heel heet kan worden – verbrandingsgevaar! Houd vooral kinderen uit de buurt van het apparaat.

OSCILLATIE-FUNCTIE/ZWENKFUNCTIE



1. Hiermee is het mogelijk om de luchtstroom over een groter oppervlak te verdelen, omdat het apparaat in een bepaalde radius heen en weer zwenkt.
2. Bij elk soort gebruik kan de oscillatie-functie ingeschakeld worden. Druk hiervoor op de „Swing“ toets aan de achterkant van het apparaat.
3. Als u het apparaat in een bepaalde positie wilt laten staan, drukt u opnieuw op de toets „Swing“.
4. Schakel de oscillatie-functie weer uit, voordat u het apparaat uitschakelt.

REINIGING EN ONDERHOUD



Schakel het apparaat uit: draait u de draairegelaar naar de stand „0“.
Trek de stekker uit het stopcontact.



Laat het apparaat goed afkoelen.

1. Gebruik nooit scherpe schuurmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, hete schoonmaakmiddelen of desinfecterende middelen.
2. U kunt de stof uit het apparaat verwijderen, door voorzichtig een stofzuiger dicht bij het luchtinlaat- en luchtuitlaatrooster te houden.
3. Berg de ventilatorkachel op een droge en veilige plaats op, om het apparaat tegen stof, stoten, hitte en vocht te beschermen.

OVERVERHITTINGSBEVEILIGING

1. Het apparaat is uitgerust met een dubbele oververhittings-beveiligingsfunctie, die het apparaat bij een overmatige verhitting van boven de 70 °C uitschakelt.
2. Als de oververhittingsbeveiliging geactiveerd werd, schakelt u het apparaat uit, trekt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat minstens 10 minuten afkoelen.

3. Verhelp de oorzaak die de oververhittingsbeveiliging geactiveerd heeft (bv. te veel stof in het apparaat, afgedekt luchtuitlaatrooster) en schakel het apparaat vervolgens in.
4. Als u de oorzaak hebt verholpen en het apparaat zich desondanks niet laat inschakelen, of de oververhittingsbeveiliging zonder zichtbare reden geactiveerd wordt, neem dan a.u.b. contact op met onze klantenservice.

GARANTIEVOORWAARDEN

Wij geven op onze apparaten een garantietermijn van 24 maanden (12 maanden bij commerciële gebruik), gerekend vanaf de dag van aanschaf. Deze garantie geldt voor schade, die bij correct gebruik aantoonbaar is veroorzaakt door een fout in de productie. Binnen de garantietermijn verhelpen wij materiaal- en productiefouten door herstelling of vervanging naar onze keuze. Onze garantie is slechts geldig voor in Duitsland en Oostenrijk verkopte apparaten. In andere landen a.u.b. de importeur aanspreken. Apparaaten, waarvoor garantie in aanspraak wordt genomen, moeten ons samen met een kopie van de machineel gegenereerde kassabon waaruit de koopdatum duidelijk wordt, alsmede een beschrijving van de fout goed verpakt aan onze klantenservice worden toegezonden, porto betaald. Als er sprake van garantie is, worden de verzendingskosten in Duitsland en Oostenrijk aan de klant vergoed. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onbehoorlijk gebruik/foutieve handelingen en niet-naleving van de onderhouds- en reinigingsaanwijzingen. Het recht op garantie vervalt, wanneer reparaties of manipulaties aan het apparaat door derden worden doorgevoerd. Eventuele rechten van de eindgebruiker t.o.v. de verkoper of distributeur worden door deze garantie niet aangetast.

VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING



Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge qualiteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparat defekt is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies.

Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren.

Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

ISTRUZIONI PER L'USO MODELLO 86440

DATI TECNICI



RoHS✓

Potenza:	2.000 Watt, 220–240 V~, 50 Hz (livello I: 1.300 W, livello II: 2.000 W)
Misure:	Circa 22,2 x 17,7 x 34,7 cm
Cavo di alimentazione:	Circa 180 cm
Peso:	Circa 2,0 kg
Scocca:	Plastica
Classe di isolamento:	IP 21, protezione contro i gocciolamenti
Livello del rumore:	< 50 dB
Dotazioni:	Selettore rotante della funzione a 4 posizioni per ventilazione/OFF/ aria calda/aria molto calda, selettore rotante del termostato con regolazione continua della temperatura, elemento riscaldatore in ceramica PTC, protezione dai surriscaldamenti, protezione dai ribaltamenti, funzione oscillazione 75°, pratico manico da trasporto nella scocca
Accessori:	Istruzioni per l'uso

Con riserva di modifiche ed errori relativi a caratteristiche delle dotazioni, tecnica, colore e design

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Questo simbolo segnala possibili pericoli in grado di provocare lesioni a persone o danni all'apparecchio.



Questo simbolo indica un possibile pericolo di ustioni. In presenza di questo simbolo agire sempre con la massima cautela.



Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve mai essere coperto con oggetti.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza generali

1. **Si raccomanda di leggere e conservare le presenti istruzioni.**
2. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano della necessaria esperienza e/o conoscenze solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati. L'apparecchio non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio possono essere effettuate da bambini soltanto sotto sorveglianza.
3. L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni oppure questi devono essere sorvegliati costantemente.
4. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni dovrebbero accendere e spegnere l'apparecchio soltanto quando questo si trova nella posizione di comando normalmente prevista, se sono sorvegliati o se sono stati istruiti in relazione all'uso sicuro e hanno compreso i pericoli risultanti. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non dovrebbero collegare, manovrare, pulire o sottoporre a manutenzione l'apparecchio.
5. CAUTELA - Parti di questo prodotto possono essere molto calde e causare ustioni! In presenza di bambini e persone a rischio usare

la massima cautela.I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

6. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
7. Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
8. Collegare l'apparecchio soltanto a corrente alternata con la tensione indicata sulla targhetta.
9. Questo apparecchio non deve essere comandato tramite un temporizzatore esterno o un sistema di telecomando.
10. Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi – sussiste pericolo di morte!
11. Non aprire mai la scocca dell'apparecchio, sussiste il pericolo di scosse elettriche!
12. L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico o per impieghi similari, ad es.
    - in aree cucina di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro,
    - per l'uso da parte degli ospiti di hotel, motel o altre strutture ricettive,
    - in pensioni private o case di vacanza.
13. Controllare regolarmente l'apparecchio, la spina e il cavo di alimentazione per vedere che non presentino tracce di usura o danni. Qualora il cavo di collegamento o altri componenti siano danneggiati inviare l'apparecchio o il cavo di alimentazione alla nostra assistenza clienti per la verifica e/o la riparazione (per l'indirizzo vedere Disposizioni di garanzia). Riparazioni non idonee possono infatti causare notevoli pericoli per l'utente e comportano il decadere della garanzia.
14. Se il cavo di allacciamento di questo apparecchio è danneggiato, per prevenire eventuali pericoli, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio assistenza o da un tecnico analogamente qualificato.
15. Per evitare danni, non usare l'apparecchio con accessori di altri marchi o produttori.
16. Dopo l'utilizzo, nonché prima della pulizia, staccare la spina dalla presa elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando la spina è inserita.
17. Non rispondiamo dei danni causati da usi errati, interruzioni di corrente, gelate da cattivo isolamento termico o potenza di riscaldamento erroneamente scelta rispetto alle dimensioni del relativo ambiente.

Avvertenze di sicurezza per l'installazione e l'esercizio dell'apparecchio

18. L'apparecchio è idoneo per l'uso soltanto al chiuso e in ambienti asciutti.
19. Non far funzionare l'apparecchio in garage, legnaie o luoghi simili.
20. Installare l'apparecchio soltanto su pavimenti piani, resistenti al calore.
21. Fare attenzione che il cavo di alimentazione sia posato in modo da escludere che si possa inciamparvi sopra.
22. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio, in modo da evitare danni al cavo.
23. Staccare la spina di rete dalla presa elettrica afferrando sempre la spina, mai il cavo di alimentazione, al fine di evitare danni al cavo.
24. Fare attenzione che la presa elettrica usata sia facilmente accessibile, in modo che in caso di pericolo la spina possa essere staccata velocemente.
25. Prestare attenzione a non incastrare il cavo di alimentazione a non tirarlo sugli spigoli, al fine di evitare di danneggiarlo.
26. Se possibile, non usare prolunghe. Se ciò è inevitabile, si raccomanda di srotolare completamente la prolunga e di osservare i limiti prestazionali del relativo cavo.
27. Durante e dopo l'utilizzo l'apparecchio è molto caldo. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa toccare le parti dell'apparecchio calde.
28. Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto una presa elettrica.
29. Per ragioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere usato nei pressi di lavandini, vasche da bagno o raccordi dell'acqua.
30. Non toccare mai l'apparecchio a mani bagnate o umide – Pericolo di morte da scosse elettriche!
31. Per ragioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere utilizzato per i seguenti scopi:
    - Per sgelare i vetri di veicoli gelati/riscaldare gli abitacoli di veicoli
    - Nell'allevamento di animali o in zootecnia
    - Uso industriale
32. Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente (almeno 1 metro) da altri oggetti come mobili, tende ecc. e fare in modo che l'aria possa entrare e uscire indisturbata.
33. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare biancheria – Pericolo di incendi.
34. Non uscire di casa quando l'apparecchio è acceso. Non lasciar mai funzionare l'apparecchio incustodito.
35. L'aria calda fuoriuscente può causare lesioni. Pertanto tenere l'apparecchio ad es. fuori dalla portata dei bambini.
36. Per escludere surriscaldamenti dell'apparecchio possono essere riscaldati solo ambienti non più grandi di 4 qm².

37. Non introdurre alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio, sussiste il pericolo di scosse elettriche.
38. Non utilizzare sostanze facilmente infiammabili o ad es. spray nelle vicinanze dell'apparecchio – Pericolo di incendi!
39. Quando l'apparecchio non viene utilizzato conservarlo solo in interni asciutti.
40. Fare attenzione che nell'ambiente non si accumulata polvere e pulirlo regolarmente.



L'apparecchio è molto caldo durante e dopo l'utilizzo – Pericolo di ustioni!
Non usare timer o altri sistemi di attivazione e disattivazione esterni per far funzionare l'apparecchio. In questo caso la protezione dai surriscaldamenti interna può infatti essere resettata, con conseguente pericolo di incendi.



Non coprire mai l'apparecchio durante il funzionamento, per evitare surriscaldamenti dello stesso con conseguente pericolo di incendi.



Non far funzionare nei pressi di lavandini, vasche da bagno o altri contenitori pieni d'acqua.

Il produttore declina qualunque responsabilità in caso di montaggio errato, utilizzi errati o non idonei o qualora le riparazioni siano eseguite da terzi non autorizzati.

PROTEZIONE DAI RIBALTAMENTI



Scuotendo leggermente l'apparecchio si sente un rumore provenire dal suo interno. Questo è causato dalla tecnica utilizzata per la protezione antiribaltamenti, non indica un difetto dell'apparecchio!
La protezione dai ribaltamenti disattiva immediatamente l'apparecchio, ad es. non appena viene a trovarsi in una posizione che ne pregiudica l'esercizio in sicurezza.

UBICAZIONE IDEALE

1. Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente (almeno 1 metro) da altri oggetti come mobili, tende ecc.
2. L'apparecchio può essere messo in funzione soltanto in verticale.
3. Fare in modo che l'aria possa entrare e uscire senza ostacoli – le entrate dell'aria dell'apparecchio non devono essere coperte in alcun caso.
4. Installare l'apparecchio soltanto su pavimenti solidi e piani. Non appoggiarlo su superfici morbide (divano, letto), in quanto può ribaltarsi.
5. Prestare anche attenzione a non posizionare l'apparecchio su tappeti e moquette a pelo lungo o in ambienti polverosi.
6. Per ragioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere usato nei pressi di lavandini, vasche da bagno o raccordi dell'acqua.
7. Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto una presa elettrica e fare attenzione che la presa elettrica usata sia sempre facilmente accessibile.
8. Controllare che il cavo di alimentazione sia posato in modo che nessuno possa inciamparvi sopra.
9. Il cavo di alimentazione non deve toccare alcuna parte della custodia in quanto potrebbe fondere.



Si tenga presente che l'apparecchio può divenire molto caldo – Pericolo di ustioni! Tenere l'apparecchio in particolare fuori dalla portata dei bambini.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti i materiali da imballo e le eventuali protezioni da trasporto.
2. Controllare che tutti i pezzi menzionati siano presenti ed integri.

3. Rispettare tutti i punti riportati nel capitolo „Ubicazione ideale“ e cercare una posizione adatta.
4. Quando l‘apparecchio è utilizzato per la prima volta o se non è stato messo in funzione per tanto tempo può mandare un leggero odore.

MESSA IN FUNZIONE

1. Osservare tutte le avvertenze delle disposizioni di sicurezza.
2. Verificare di aver scelto una posizione sicura.
3. Inserire la spina in una presa elettrica (220–240 V~, 50 Hz)
4. Selezionare la funzione desiderata mediante il selettore rotante:
   ■ Esercizio di riscaldamento
   - Livello „I“ per calore moderato (circa 1.300 Watt)
   - Livello „II“ per calore maggiore (circa 2.000 Watt)
   Per l‘esercizio di riscaldamento selezionare la temperatura desiderata ruotando il selettore del termostato. Il selettore è regolabile in maniera continua. La spia di controllo segnala quando è in funzione.
   ■ Esercizio ventilatore
   Livello „ “ per la funzione ventilatore (aria fresca)
   Attenzione: Se in precedenza l‘apparecchio ha funzionato nella modalità riscaldamento, inizialmente l‘aria fuoriuscente è ancora calda. Dopo un precedente potenza di riscaldamento ci vuole un po‘ di tempo perché l‘apparecchio emetta aria fresca.
   Quando si imposta la funzione ventilatore si deve posizionare il selettore rotante del termostato nella posizione più alta.
5. Quindi selezionare la temperatura desiderata tramite il selettore rotante del termostato. Il selettore è regolabile in maniera continua.
6. L‘apparecchio riscalda fino al raggiungimento della temperatura desiderata e quindi si spegne. Non appena la temperatura dell‘ambiente scende al di sotto di quella impostata, l‘apparecchio si riaccende.
7. L‘apparecchio riscalda fino al raggiungimento della temperatura desiderata e quindi si spegne. Non appena la temperatura dell‘ambiente scende al di sotto di quella impostata, l‘apparecchio si riaccende.
8. Per spegnere l‘apparecchio portare il selettore rotante sulla posizione „0“ e staccare la spina.



Si tenga presente che l‘apparecchio può divenire molto caldo – Pericolo di ustioni! Tenere l‘apparecchio in particolare fuori dalla portata dei bambini.

FUNZIONE OSCILLAZIONE



1. Questa funzione permette di distribuire il flusso d‘aria su una maggior superficie in quanto l‘apparecchio oscilla lungo un certo raggio.
2. La funzione oscillazione può essere attivata separatamente per tutte le modalità operative. Per far ciò premere il tasto „I/O“ sul lato superiore dell‘apparecchio.
3. Se si desidera arrestare l‘apparecchio in una determinata posizione premere nuovamente il tasto „I/O“.
4. Disattivare nuovamente la funzione oscillazione prima di spegnere l‘apparecchio.

PULIZIA E CURA



Spegnere l‘apparecchio. Per spegnere l‘apparecchio portare il selettore rotante sulla posizione „0“ e staccare la spina.



Lasciar raffreddare completamente l’apparecchio.

1. In linea di principio non bisogna usare prodotti abrasivi, lana d’acciaio, oggetti metallici, disinfettanti o detergenti caldi.
2. E‘ possibile rimuovere la polvere dall‘apparecchio passando cautamente un aspirapolvere sulla griglia di uscita dell‘aria.

3. Conservare il termoventilatore in un luogo asciutto e sicuro al riparo da polvere, urti, calore e umidità.

PROTEZIONE DAI SURRISCALDAMENTI

1. L‘apparecchio è dotato di una doppia funzione di protezione dai surriscaldamenti, che disattiva l‘apparecchio in caso di riscaldamento eccessivo superiore a 70 °C.
2. Se la protezione dai surriscaldamenti è scattata si raccomanda di spegnere l‘apparecchio, staccare la spina dalla presa elettrica e di lasciar raffreddare l‘apparecchio per almeno 10 minuti.
3. Eliminare la causa che fa scattare la protezione dai surriscaldamenti (ad es. troppa polvere nell‘apparecchio, griglie di uscita dell‘aria coperte) e quindi rimettere in funzione l‘apparecchio.
4. Se non si riesce a riaccendere l‘apparecchio nemmeno dopo aver eliminato la causa o se la protezione dai surriscaldamenti scatta senza un motivo evidente, contattare la nostra assistenza clienti.

NORME DIE GARANZIA

I nostri prodotti sono garantiti per 24 mesi dalla data di acquisto per i guasti manifestatisi durante un utilizzo conforme alle disposizioni e attribuibili in modo dimostrabile a difetti di fabbricazione. Nel periodo di garanzia porremo rimedio ai difetti materiali e di produzione secondo la nostra valutazione, procedendo alla riparazione o alla sostituzione dell’apparecchio.
Le nostre prestazioni di garanzia valgono esclusivamente per gli apparecchi venduti in Germania e Austria. In tutti gli altri casi rivolgersi all‘importatore. Gli apparecchi per i quali si richiede la riparazione di guasti ci devono essere inviati con spedizione affrancata e debitamente imballati, unitamente a una copia del documento di acquisto redatto a macchina dal quale risulti la data di vendita, nonché la descrizione del guasto. In caso di garanzia al cliente verranno rimborsati i costi di spedizione sostenuti. Sono esclusi dalla garanzia i guasti dovuti all’usura, all’uso inappropriato o al mancato rispetto delle regole di manutenzione. Il diritto di garanzia decade qualora siano state effettuate riparazioni o interventi da parte di terzi. Eventuali diritti del consumatore finale verso il venditore o negoziante non vengono limitati dalla presente garanzia.

SMALTIMENTO / TUTELA DELL’AMBIENTE

I nostri apparecchi vengono prodotti rispettando un elevato standard qualitativo per una lunga durata di utilizzo. Una corretta manutenzione e riparazioni adeguate a cura dal nostro servizio clienti possono prolungare la durata di utilizzo del prodotto. Se un apparecchio è difettoso e non più riparabile, per il suo smaltimento si presti attenzione ai punti che seguono.



Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai comuni rifiuti domestici. Consegnare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici.

Con la raccolta differenziata dei rifiuti e dei prodotti riciclabili è possibile contribuire alla tutela delle risorse naturali e far smaltire il prodotto nel rispetto dell’ambiente e della salute.

MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELO 86440

DATOS TÉCNICOS



RoHS✓

Potencia:	2.000 vatios, 220–240 V~, 50 Hz (nivel I: 1.300 W, nivel II: 2.000 W)
Medidas:	Aprox. 22,2 x 17,7 x 34,7 cm
Cable de alimentación:	Aprox. 180 cm
Peso:	Aprox. 2,0 kg
Carcasa:	Plástico
Clase de protección:	IP 21, protegido contra el agua de goteo
Nivel de ruido:	< 50 dB
Equipamiento:	Regulador giratorio de 4 funciones para Ventilación/OFF/Aire templado/Aire caliente, regulador giratorio de termostato con regulación continua de la temperatura, elemento calefactor de cerámica PTC, protección contra sobrecalentamiento, protección contra el vuelco, función de oscilación de 75º (función de giro), práctico asa de transporte en la carcasa
Accesorios:	Manual de instrucciones

Salvo modificaciones y errores a nivel de las características de equipamiento, la tecnología, los colores y el diseño

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS



Este símbolo se asocia con riesgos eventuales que pueden provocar lesiones o daños en el aparato.



Este símbolo hace referencia a un eventual riesgo de quemaduras. Proceda siempre con especial cuidado.



Este símbolo indica que no se permite cubrir el aparato con objetos.

PARA SU SEGURIDAD

Indicaciones generales de seguridad

1. **Por favor lea y guarde las siguientes instrucciones.**
2. Este aparato puede ser manejado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o carentes de experiencia y/o conocimientos siempre que estén supervisados o hayan sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro de dicho aparato y comprendan los peligros que conlleva. Este aparato no es ningún juguete. Los niños solo pueden llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento del mismo si están supervisados por un adulto.
3. Mantenga vigilados o alejados del aparato a los niños menores de 3 años.
4. Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán conectar y desconectar el aparato si este se encuentra en su posición normal de funcionamiento prevista, si están siendo supervisados o si han sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro del mismo y comprenden los peligros derivados. Los niños entre 3 y 8 años no deberán conectar, manejar, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato.
5. PRECAUCIÓN - ¡Algunas de las piezas de este producto pueden llegar a calentarse demasiado y causar quemaduras! Tenga

especial cuidado siempre que haya niños o personas más vulnerables presentes.

6. Los niños deberían vigilarse para garantizar que no jueguen con el equipo.
7. Conecte el equipo siempre a corriente alterna de acuerdo con las indicaciones en la placa indicadora.
8. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
10. Conecte el aparato solo a corriente alterna con una tensión de acuerdo a la placa de características.
11. Este aparato no debe utilizarse con un reloj programador externo ni con un sistema de mando a distancia.
12. De ninguna manera sumerja el aparato o el cable de alimentación en agua o en otros líquidos.¡Existe peligro mortal!
13. De ninguna manera abra la carcasa del aparato. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
14. El aparato está destinado exclusivamente para el uso doméstico o fines de uso similares, por ejemplo,
    - cocinas tipo office en comercios, oficinas u otros lugares de trabajo,
    - para el uso por clientes en hoteles, moteles u otros establecimientos de alojamiento colectivo,
    - en pensiones privadas o casas vacacionales.
15. Controle periódicamente si el equipo, el enchufe y el cable de alimentación presentan desgaste o daños. En caso de daños en el cable de alimentación o en otras piezas, por favor envíe el aparato o el cable de alimentación para su verificación y reparación a nuestro servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar considerables peligros para el usuario y tienen como consecuencia la exclusión de la garantía.
16. Para evitar riesgos, si el cable de conexión de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o por su servicio de asistencia al cliente o por una persona igualmente calificada.
17. Para evitar daños, no use el equipo con accesorios de otros fabricantes o marcas.
18. Después del uso así como antes de la limpieza, desenchufe el aparato. No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado.
19. No nos hacemos responsables en caso de daños causados por un manejo incorrecto, un corte de corriente, daños por congelación en caso de aislamiento térmico deficiente o la elección de una potencia calorífica incorrecta para el tamaño de la habitación.

Indicaciones de seguridad para la colocación y el uso del aparato

20. El aparato solo es apto para el uso en recintos secos y cerrados.
21. No utilice el aparato en garajes, cobertizos o similares.
22. Coloque el aparato únicamente en una superficie plana y resistente al calor.
23. Preste atención a tender el cable de alimentación de manera que quede excluido el riesgo de tropiezos.
24. No enrolle el cable de alimentación nunca alrededor del aparato para evitar daños en el cable.
25. Para desenchufar el aparato, sujete siempre la clavija. Con el fin de evitar daños en el cable, no tire nunca del cable de alimentación.
26. Preste atención a que la toma de corriente utilizada sea fácilmente accesible, de manera que pueda desenchufar rápidamente el aparato en caso de peligro.
27. Preste atención a que el cable de alimentación no quede aprisionado ni tendido por esquinas, de manera a evitar daños en el cable.
28. De ser posible no use ningún cable de prolongación. Si fuera inevitable hacerlo, desenrolle completamente el cable de prolongación y observe los límites de potencia del cable en cuestión.
29. Durante y después del uso, el aparato está muy caliente; por este motivo, cuide de que el cable de alimentación no pueda tocar las partes calientes del aparato.
30. No coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente.
31. Por motivos de seguridad no debe utilizarse el aparato cerca de lavabos, bañeras o conexiones de agua.
32. No toque el aparato nunca con las manos mojadas o húmedas: ¡peligro de muerte por descarga eléctrica!
33. Por motivos de seguridad, el aparato no se debe utilizar para los siguientes fines:
    - Descongelación de cristales congelados en vehículos/calentamiento del habitáculo de vehículos
    - Cría de animales y ganadería
    - Uso industrial
34. Mantenga una distancia de seguridad suficiente (mín. 1 metro) frente a otros objetos, tales como muebles, cortinas, etc., y asegúrese de que el aire puede entrar y salir libremente.

35. No utilice el aparato para secar ropa; existe peligro de incendio.
36. No abandone nunca la casa mientras esté conectado el aparato. No deje el aparato en marcha sin vigilancia.
37. El aire caliente que sale puede causar lesiones. Por este motivo es absolutamente necesario, p. ej. mantener alejados a los niños del aparato.
38. Con el fin de excluir un sobrecalentamiento del aparato, sólo se permite calentar recintos con una superficie de más de 4 m².
39. No introduzca objetos en los orificios del aparato; existe el riesgo de descarga eléctrica.
40. No utilice sustancias fácilmente inflamables, p. ej. aerosoles, en la proximidad del aparato; ¡peligro de incendio!
41. Mientras no esté utilizando el aparato, guárdelo únicamente en recintos cerrados y secos.
42. Preste atención a que no se acumule polvo en el aparato y límpielo con regularidad.



Durante y después del funcionamiento, el aparato está muy caliente; ¡peligro de quemaduras! No utilice temporizadores u otros sistemas de conexión y desconexión externos para hacer funcionar el aparato. Existe el riesgo de que la protección contra sobrecalentamiento interna quede anulada accidentalmente, con el consiguiente peligro de incendio.



Para evitar el sobrecalentamiento y el consiguiente peligro de incendio, no cubra nunca el aparato durante el uso.



No utilice el aparato en la proximidad de lavabos, bañeras u otros recipientes llenos de agua.

El fabricante no es responsable en caso de montaje erróneo, uso inapropiado o equivocado o después de haber sido efectuadas reparaciones por terceros no autorizados.

PROTECCIÓN CONTRA EL VUELCO



Al sacudir ligeramente el aparato puede oír un ruido en su interior. Éste es causado por la tecnología utilizada en la protección contra el vuelco; ¡no existe ningún defecto en el aparato!
La protección contra el vuelco desconecta inmediatamente el aparato si, por ejemplo en caso de vuelco, se pone en una posición que hace peligrar el funcionamiento seguro.

EL EMPLAZAMIENTO IDEAL

1. Mantenga una distancia de seguridad suficiente (al menos 1 metro) frente a otros objetos, tales como muebles, cortinas, etc.
2. El aparato sólo se debe utilizar en posición vertical.
3. Asegúrese de que el aire pueda entrar y salir libremente; los orificios de entrada de aire en el aparato no se deben tapar bajo ningún concepto.
4. Coloque el aparato únicamente en una superficie firme y plana. No lo ponga en superficies blandas (sofá, cama) porque puede volcar.
5. Además, cuide de no colocar el aparato encima de alfombras de pelo largo o en entornos polvorientos.
6. Por motivos de seguridad no debe utilizarse el aparato cerca de lavabos, bañeras o conexiones de agua.
7. No coloque el aparato nunca directamente debajo de una toma de corriente y preste atención a que la toma de corriente utilizada sea accesible en todo momento.
8. Compruebe que el cable de alimentación esté colocado de manera que nadie pueda tropezar con él.
9. El cable de alimentación no debe tocar partes de la carcasa, dado que se podría fundir.



Tenga en cuenta que el aparato puede alcanzar temperaturas muy elevadas; ¡peligro de quemaduras! Mantenga especialmente a los niños lejos del aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todos los materiales de embalaje y, dado el caso, los seguros de transporte.
2. Compruebe si todos los elementos listados están presentes e intactos.
3. Observe todos los puntos indicados en el apartado „El emplazamiento ideal“ y elija un lugar adecuado.
4. La primera vez que se utiliza el aparato o después de no haberlo usado durante un período prolongado se puede generar un poco de olor.

PONER EN SERVICIO

1. Observe todas las indicaciones de seguridad.
2. Cerciórese de haber elegido un emplazamiento seguro.
3. Enchufe la clavija en una caja de enchufe (220–240 V, 50 Hz).
4. Ajuste la función deseada en el regulador giratorio de funciones:
   ■ Modo de calefacción
   - Nivel „I“ para calor inferior (aprox. 1.300 vatios)
   - Nivel „II“ para más calor (aprox. 2.000 vatios)
   Para el modo de calefacción seleccione en el regulador giratorio del termostato la temperatura deseada girando el regulador. El regulador se puede ajustar sin escalonamiento. El indicador luminoso indica el funcionamiento.
   ■ Funcionamiento del ventilador
   Nivel „  “ para el ventilador-función (aire fresco)
   Atención: Si el aparato estaba anteriormente en modo de calefacción, el aire saliente está primeramente aún caliente. Se tarda un cierto tiempo según la potencia calorífica anterior hasta que el aparato ventila aire fresco.
   Al seleccionar la función de ventilación debe colocar el regulador giratorio de termostato a la posición más alta.
5. El aparato sigue calentando hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada; entonces se apaga. En cuanto la temperatura ambiente descienda por debajo de la temperatura ajustada, el aparato se vuelve a encender.
6. Para desconectar el aparato, ponga el regulador giratorio a la posición „0“ y retire el enchufe.

Tenga en cuenta que el aparato puede alcanzar temperaturas muy elevadas; ¡peligro de quemaduras! Mantenga especialmente a los niños lejos del aparato.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN/FUNCIÓN DE GIRO



1. Esta función permite distribuir el flujo de aire en una superficie más amplia, dado que el aparato va oscilando en un cierto radio.
2. La función de oscilación se puede conectar en cualquier modo de operación. Para este fin, pulse la tecla „I/O“ en la parte superior del aparato.
3. Para detener el aparato en una determinada posición, vuelva a pulsar la tecla „I/O“.
4. Desactive la función de oscilación antes de apagar el aparato.

LIMPIEZA Y CUIDADO



Desconecte el aparato. Para desconectar el aparato, ponga el regulador giratorio a la posición „0“ y retire el enchufe.



Deje enfriar bien el aparato.

1. No utilice productos de limpieza agresivos, lana o estopa de acero, objetos metálicos, productos de limpieza calientes ni desinfectantes.

2. El polvo en el interior del aparato se puede eliminar aplicando con cuidado un aspirador en la rejilla de salida de aire.
3. Guarde el termoventilador en un lugar seco y seguro, para protegerlo contra polvo, golpes, calor y humedad.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

1. El aparato está equipado con una doble función de protección contra sobrecalentamiento que lo desconecta en caso de calentamiento excesivo por encima de los 70 °C.
2. Si se ha disparado la protección contra sobrecalentamiento, apague el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe durante un mínimo de 10 minutos.
3. Elimine la causa del disparo de la protección contra sobrecalentamiento (p. ej., acumulación de polvo en el aparato, rejillas de salida de aire tapadas) y vuelva a poner en servicio el aparato.
4. Si el aparato no se puede volver a conectar una vez que se haya eliminado la causa, o si la protección contra sobrecalentamiento se activa sin motivo aparente, sírvase contactar con nuestro servicio técnico.

CONDICIONES DE GARANTIA

Otorgamos garantía de 24 meses sobre nuestros aparatos a partir de la fecha de compra por daños que durante su uso comprabadamente tengan que ver con errores de fábrica. Dentro del período de garantía, solucionamos errores de material y de fabricación a consideración nuestra mediante reparación o cambio. Nuestros servicios de garantía son válidos únicamente para los aparatos que han sido vendidos en Alemania y Austria. Para todos los demás casos diríjase por favor al importador correspondiente. Aquellos aparatos que se presentan para eliminar errores, por favor enviarlos junto a una copia del comprobante de compra extendido a máquina, del cual debe desprenderse la fecha de compra, así como una breve descripción de las deficiencias, apropiadamente embalado y con los sellos correspondientes a nuestro servicio al cliente.
En caso de garantía, los gastos de envío serán restituidos al cliente. Aquellos daños causados por desgaste están excluidos de la garantía, así como manipulación incorrecta, e incumplimiento de las condiciones de mantenimiento y cuidado. El derecho a garantía expira si las reparaciones o mantenimiento son realizadas por terceros. Todo reclamo del consumidor final ante el vendedor, comerciante no se ve afectado por esta garantía.

DISPOSICIÓN/PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Nuestros aparatos se fabrican con un alto nivel de calidad por un largo período de uso. El mantenimiento regular y las reparaciones de tipo técnico a través de nuestro servicio al cliente pueden prolongar la duración del aparato. Cuando un aparato está defectuoso y ya no puede repararse, por favor considere en la disposición final los siguientes puntos:

Este producto no puede ser eliminado junto a la basura domiciliaria. Usted debe entregar este producto a un lugar oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos.

Mediante la clasificación por separado y el reciclaje de productos residuales, Usted contribuye a proteger los recursos naturales y asegura que el producto sea eliminado de forma salubre y acorde con el medio ambiente.

NÁVOD K OBSLUZE MODELU 86440

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon:	2000 W, 220–240 V~, 50 Hz (stupeň I: 1300 W, stupeň II: 2000 W)
Rozměry:	Cca 22,2 x 17,7 x 34,7 cm
Přívod:	Cca 180 cm
Hmotnost:	Cca 2,0 kg
Těleso:	Plast
Stupeň ochrany:	IP 21, ochrana proti kapající vodě
Hladina hluku:	< 50 dB
Vybavení:	Otočný přepínač se 4 funkcemi pro ventilaci/vypnuto/teplý vzduch/horký vzduch, termostatický otočný regulátor s plynulým nastavením teploty, keramický topný prvek PTC, ochrana proti přehřátí, ochrana proti převrácení, funkce oscilace 75° (funkce otáčení), praktické držadlo v tělese
Příslušenství:	Návod k použití

CE

RoHS✓

Je vyhrazeno právo na omyly a změny vybavení, techniky, barev a designu.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Tento symbol označuje eventuální nebezpečí, která mohou mít za následek zranění nebo poškození přístroje.



Tento symbol poukazuje na eventuální nebezpečí popálení. Postupujte tu vždy zvláště opatrně.



Tento symbol upozorňuje na to, že přístroj nesmí být zakrýván předměty.

PRO VAŠI BEZPEČNOST

Všeobecné bezpečnostní pokyny

1. **Následující pokyny si přečtěte a uložte.**
2. Přístroj může být používán dětmi od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z něj vyplývajícím rizikům. Přístroj není hračka. Čištění a údržbu přístroje smí provádět děti pouze pod dohledem.
3. Děti do 3 let by se neměly k přístroji přibližovat nebo být pod trvalým dohledem.
4. Děti mezi 3 a 8 roky by měly zapínat a vypínat přístroj pouze tehdy, když se nachází ve své určené normální pozici ovládání a když jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z něj vyplývajícím rizikům. Děti mezi 3 a 8 roky by neměly přístroj ani připojovat ani ovládat, čistit nebo provádět údržbu.
5. POZOR - části tohoto výrobku se mohou silně ohřát a způsobit popálení! Při přítomnosti dětí a ohrožených osob buďte zvláště opatrní. Je nutné dohlížet na děti, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.
6. Je nutné dohlížet na děti, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.
7. Uchovávejte přístroj na místě nepřístupném dětem.
8. Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.
9. Tento přístroj nesmí být používán s externími časovými spínacími hodinami nebo se systémem pro dálkové ovládání.

10. V žádném případě přístroj nebo jeho přívod neponořujte do vody nebo do jiné kapaliny – hrozí ohrožení života!
11. V žádném případě těleso přístroje neotevírejte, hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem!
12. Přístroj je určen výhradně pro domácí použití nebo podobné účely, např.
    - pro kuchyňky v obchodech, kancelářích nebo podobných pracovištích,
    - pro použití hosty v hotelu, motelu nebo jiných ubytovacích zařízeních,
    - v soukromých penziónech nebo rekreačních objektech.
13. Pravidelně kontrolujte přístroj, zástrčku a přívodní kabel, zda nejsou opotřebeny nebo poškozeny. Při poškození přívodního kabelu nebo jiných dílů pošlete přístroj nebo přívod na kontrolu a opravu do našeho servisu (adresa viz záruční podmínky). Neodborné opravy mohou vést k značnému nebezpečí pro uživatele a mají za následek ztrátu záruky.
14. Pokud je poškozené přívodní vedení tohoto přístroje, musí být vyměněno výrobcem nebo jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.
15. Přístroj nesmí být používán s příslušenstvím jiných výrobců nebo značek, aby se předešlo poškození.
16. Po použití i před čištěním vyndejte síťovou zástrčku ze zásuvky. Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, když je připojen do sítě.
17. Nepřebíráme žádné ručení za škody, které vznikly špatným ovládáním, výpadkem proudu, poškozením mrazem v důsledku špatné tepelné izolace nebo pro danou velikost místnosti špatně zvoleným topným výkonem.

Bezpečnostní pokyny k postavení a provozu přístroje

18. Přístroj je vhodný pouze pro suché, uzavřené prostory.
19. Nepoužívejte přístroj v garážích, dřevnících nebo podobných prostorách.
20. Postavte přístroj pouze na rovný, tepelně odolný podklad.
21. Dbejte na to, aby byl přívod položen tak, aby bylo vyloučeno zakopnutí o něj.
22. Nikdy nenavíjejte přívodní vedení kolem přístroje, abyste se vyvarovali poškození kabelu.
23. Vytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky vždy za zástrčku, nikdy za přitom netahejte za kabel, abyste se vyvarovali jeho poškození.
24. Dbejte na to, aby použitá zásuvka byla snadno přístupná, aby bylo možné zástrčku v případě nebezpečí rychle vytáhnout.
25. Dbejte na to, abyste přívod neskřípli nebo netahali přes rohy, aby se předešlo poškození přívodního kabelu.
26. Pokud možno nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud to je nevyhnutelné, kompletně prodlužovací kabel odviňte a dbejte na mezní výkon daného kabelu.
27. Přístroj je během provozu a po něm velmi horký, dbejte proto na to, aby se přívodní vedení nemohlo dotknout horkých částí přístroje.
28. Nestavte přístroj přímo pod zásuvku.
29. Z bezpečnostních důvodů se přístroj nesmí používat v blízkosti umyvadel, van nebo přípojů vody.
30. Nedotýkejte se přístroje mokrýma nebo vlhkýma rukama – ohrožení života úderem proudu!
31. Přístroj nesmí být z bezpečnostních důvodů používán pro následující účely:
    - Pro odmrazení namrzlých skel vozidel/ vytápění vnitřních prostorů vozidel
    - V chovech zvířat
    - Profesní užití
32. Dodržujte dostatečný bezpečnostní odstup (minimálně 1 metr) od jiných předmětů jako nábytku, závěsů atd. a zajistěte, aby mohl vzduch nerušeně proudit do přístroje a z něj.
33. Nepoužívejte přístroj k sušení oděvů – nebezpečí požáru.
34. Nikdy neopouštějte dům, když je přístroj zapnutý. Nenechávejte přístroj v provozu bez dozoru.
35. Proudící horký vzduch může způsobit zranění. Proto např. bezpodmínečně zabraňte dětem v přístupu k přístroji.
36. Aby se vyloučilo přehřátí přístroje, smí být vytápěny pouze místnosti, které jsou větší než 4 m^2.
37. Do otvorů přístroje nestrkejte žádné předměty, hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem.
38. V blízkosti přístroje nepoužívejte žádné snadno zápalné látky nebo např. spreje – nebezpečí požáru!
39. Nebude-li přístroj používán, uložte jej pouze v suchých a uzavřených vnitřních prostorách.
40. Dbejte na to, aby se v přístroji nehromadil prach, a pravidelně jej čistěte.



Přístroj je během provozu a po něm velmi horký – nebezpečí popálení!
Pro provoz přístroje nepoužívejte spínací hodiny ani jiné externí systémy zapínání a vypínaní. Interní ochrana proti přehřátí by tak mohla být neúmyslně vyřazena, tím hrozí nebezpečí požáru.



Nikdy přístroj během provozu nezakrývejte, abyste předešli přehřátí a tím vzniku nebezpečí požáru.



Nepoužívejte přístroj v blízkosti umyvadel, van nebo jiných vodou naplněných nádob.

Výrobce nepřebírá žádné ručení při chybné montáži, neodborném nebo chybném použití nebo po provedení opravy neautorizovanými třetími osobami.

OCHRANA PROTI PŘEVRÁCENÍ



Když přístrojem mírně zatřesete, uslyšíte zvuk zvnitřku přístroje. Ten je způsoben použitou technikou ochrany proti převrácení a není žádnou závadou přístroje!

Ochrana proti převrácení přístroj okamžitě vypne, jakmile se např. převrácením dostane do polohy, která ohrožuje bezpečný provoz.

IDEÁLNÍ STANOVIŠTĚ

1. Dodržujte dostatečný bezpečnostní odstup (minimálně 1 metr) od jiných předmětů jako nábytku, závěsů atd.
2. Přístroj smí být uveden do provozu pouze ve stojící poloze.
3. Zajistěte, aby mohl vzduch nerušeně proudit k přístroji a od něj – vstupy vzduchu nesmí být v žádném případě zakryty.
4. Postavte přístroj pouze na pevný, rovný podklad. Nestavějte jej na měkké plochy (křeslo, lůžko), protože by se mohl převrátit.
5. Kromě toho dávejte pozor na to, aby přístroj nestál na kobercích s dlouhým vlasem nebo v prašném prostředí.
6. Z bezpečnostních důvodů se přístroj nesmí používat v blízkosti umyvadel, van nebo přípojů vody.
7. Nestavte přístroj přímo pod zásuvku a dbejte na to, aby byla použitá zásuvka kdykoli snadno přístupná.
8. Zkontrolujte, zda je přívodní kabel položený tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
9. Přívod se nesmí dotýkat žádných částí krytu, protože by se kabel mohl roztavit.



Dbejte na to, že přístroj se může silně ohřát - nebezpečí popálení! Zabraňte zvláště dětem v přístupu k přístroji.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte všechny části balení a případné transportní pojistky.
2. Zkontrolujte, zda jsou všechny uvedené díly k dispozici a v pořádku.
3. Respektujte všechny body, které jsou uvedeny v kapitole „Ideální stanoviště“, a vyhledejte vhodné stanoviště.
4. Když přístroj používáte poprvé, nebo dlouhou dobu nebyl v provozu, může dojít k mírnému zápachu.

UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Bezpodmínečně respektujte všechny bezpečnostní pokyny.
2. Ujistěte se, že jste zvolili bezpečné stanoviště.
3. Zastrčte zástrčku do zásuvky (220–240 V~, 50 Hz).
4. Zvolte požadovanou funkci na otočném regulátoru:
   - Režim topení

   - Stupeň „I“ pro menší teplo (cca 1300 W)
   - Stupeň „II“ pro větší teplo (cca 2000 W)

   Pro režim topení zvolte otáčením termostatického regulátoru požadovanou teplotu. Regulátor je plynule nastavitelný. Kontrolka indikuje provoz.
   - Provoz ventilátoru

   Stupeň „ “ pro funkci ventilátoru (chladný vzduch)

   Pozor: Když byl přístroj předtím v režimu topení, bude proudící vzduch nejprve ještě teplý. Podle předchozího topného výkonu trvá určitou dobu, než bude přístroj foukat chladný vzduch.

   Když nastavíte funkci ventilátoru, musíte termostatický otočný regulátor otočit do nejvyšší polohy.
5. Přístroj topí tak dlouho, dokud není dosažena požadovaná teplota, potom se vypne. Jakmile teplota místnosti klesne pod nastavenou teplotu, přístroj se zase zapne.
6. Pro vypnutí přístroje otočte otočný regulátor do polohy „O“ a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Dbejte na to, že přístroj se může silně ohřát - nebezpečí popálení! Zabraňte zvláště dětem v přístupu k přístroji.

FUNKCE OSCILACE / FUNKCE OTÁČENÍ



1. Tato funkce umožňuje, aby byl proud vzduchu rozdělen na větší plochu, protože přístroj se v určitém úhlu otáčí sem a tam.
2. Funkce oscilace může být zapnuta v každém provozním režimu. K tomu stiskněte tlačítko „I/O“ na horní straně přístroje.
3. Pokud chcete přístroj zastavit v určité pozici, stiskněte znovu tlačítko „I/O“.
4. Před vypnutím přístroje vypněte funkci oscilace.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE



Vypněte přístroj. Pro vypnutí přístroje otočte otočný regulátor do polohy „0“ a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Nechte přístroj dobře vychladnout.

1. Zásadně nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, drátěnku, kovové předměty, horké čisticí prostředky ani dezinfekční prostředky.
2. Prach v přístroji můžete odstranit, když opatrně podržíte hubici vysavače u mřížky výstupu vzduchu.
3. Horkovzdušný ventilátor uložte na suché a bezpečné místo, aby byl chráněn před prachem, nárazy, horkem a vlhkem.

OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

1. Přístroj je vybaven dvojitou funkcí ochrany proti přehřátí, která přístroj při nadměrném ohřátí nad 70 °C vypne.
2. Když byla ochrana proti přehřátí aktivována, vypněte přístroj, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte jej minimálně 10 minut vychladnout.
3. Odstraňte příčinu spínání ochrany proti přehřátí (např. příliš prachu v přístroji,

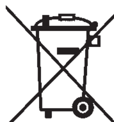
zakrytá mřížka výstupu vzduchu) a uveďte přístroj opět do provozu.

4. Pokud není možné přístroj zapnout ani po odstranění příčiny, nebo se ochrana proti přehřátí spíná bez zjevné příčiny, obraťte se prosím na náš servis.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na naše přístroje poskytujeme záruku v trvání 24 měsíců (u průmyslového využití 12 měsíců) od data koupě výrobku, záruka se vztahuje na poškození, která prokazatelne vznikla při správném použití v důsledku výrobních vad. Po dobu záruky budeme odstraňovat materiální i výrobní vady opravou nebo výměnou podle našeho uvážení.
Poskytnutí záruky výhradně platí pro zařízení prodány v Německu i Rakousku. V jiných zemích se obrat'te prosím na kompetentní dovozce. Přístroje, na které bylo uplatňováno odstranění vad, zašlete prosím s mechanicky vyhotovenou kopií nákupního dokladu, ze kterého musí být bezpodmínečně patrný datum nákupu i s popisem vad, přístroj musí být bezpečně zabalen a nafrankován na náš záruční servis. V připadě opravněné záruky jsou kupujícím vraceny poštovní poplatky.
Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená opotřebením, nesprávným zacházením a nedodržováním návodů k údržbě a obsluze. Záruční doba zaniká, když opravy nebo manipulace s přístrojem byly provedeny třetí osobou.
Eventuální nároky zákazníka vůči prodejci/obchodníku nejsou touhle zárukou omezeny.

LIKVIDACE / OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTŘEDÍ




Naše vyrobené přístroje mají vysoce kvalitní standard pro zajišt'ění jejich dlouhé životnosti. Pravidelné údržby i opravy odborně provedeny naším prodejním servisem mohou mít vliv na prodloužení provozní životnosti přístroje. Když je přístroj vadný a už ho nelze opravit, neopomeňte prosím:

Toto zařízení nepatří do běžného domovního odpadku, ale musí být předáno do autorizované sběrny pro recyklování elektrických nebo elektronických zařízení.

Separátní sběr a recyklování odpadních produktů umožňuje šetření přírodních zdrojů a zajišt'uje, aby byly odpady likvidovány způsobem, který je pro zdraví a kologii přijatelný.

INSTRUKCJA OBSŁUGI MODEL 86440

DANE TECHNICZNE

Moc:	2000 W, 220–240 V~, 50 Hz (stopień I: 1300 W, stopień II: 2000 W)
Wymiary:	Ok. 22,2 x 17,7 x 34,7 cm
Przewód zasilający:	Ok. 180 cm
Ciężar:	Ok. 2,0 kg
Obudowa:	Tworzywo sztuczne
Stopień ochrony:	IP 21, zabezpieczony przed kroplami wody
Poziom hałasu:	< 50 dB
Wyposażenie:	Regulator obrotowy 4 funkcyjny: wentylacja/wyłączenie/ciepłe powietrze/gorące powietrze, regulator obrotowy z termostatem z bezstopniową regulacją temperatury, element grzejny ceramiczny PTC, zabezpieczenie przed przegrzaniem, zabezpieczenie przed przewróceniem się, załączana funkcja oscylacji (obracania) 75°, praktyczny uchwyt do przenoszenia w obudowie
Akcesoria:	Instrukcja obsługi

CE

RoHS✓

Zmiany i błędy w opisie wyposażenia, technice, kolorach i konstrukcji są zastrzeżone.

DLA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

1. **Prosimy przeczytać poniższe instrukcje i zachować je.**
2. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat lub osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie tylko pod nadzorem.
3. Do urządzenia nie dopuszczać dzieci w wieku poniżej 3 lat lub nadzorować je przez cały czas.
4. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.
5. OSTROŻNIE - części tego produktu mogą być bardzo gorące i powodować oparzenia! Bądź szczególnie ostrożny w obecności dzieci i zagrożonych osób.Dzieci powinny być pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
6. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
7. Urządzenie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
8. Urządzenie podłączać wyłącznie do prądu zmiennego o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
9. Urządzenie nie może pracować z zewnętrznym programatorem zegarowym lub systemem sterowania zdalnego (pilotem).
10. W żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia lub przewodu w wodzie lub w innych płynach - istnieje zagrożenie dla życia!
11. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!
12. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym lub w podobnych zastosowaniach, np.
    - aneksach kuchennych w sklepach, biurach lub innych zakładach,
    - do użycia przez gości w hotelach, motelach lub innych noclegowniach,
    - w prywatnych pensjonatach lub domach letniskowych.
13. Regularnie sprawdzać urządzenie, wtyczkę i przewód, czy nie ma śladów zużycia lub uszkodzenia. Przy uszkodzeniu przewodu lub innych części prosimy odesłać urządzenie lub przewód do sprawdzenia i naprawy do naszego serwisu. Niewłaściwe naprawy mogą powodować znaczne niebezpieczeństwo dla użytkownika i unieważnienie gwarancji.

14. Gdy przewód przyłączeniowy urządzenia jest uszkodzony, musi go wymienić producent, serwis producenta lub odpowiednio wykwalifikowana osoba, aby uniknąć niebezpieczeństw.
15. Urządzenia nie wolno używać z akcesoriami innych producentów lub marek, aby uniknąć szkód.
16. Po użyciu i przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka. Urządzenia nigdy nie pozostawiać bez nadzoru, gdy wtyczka włożona jest do gniazdka sieciowego.
17. Nie przyjmujemy żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwej obsługi, awarii zasilania elektrycznego, szkód mrozowych spowodowanych przez złą izolację cieplną lub niewłaściwie dobranej mocy grzejnej do kubatury pomieszczenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla ustawienia i obsługi urządzenia

18. Urządzenie nadaje się wyłącznie do suchych, zamkniętych pomieszczeń.
19. Nie używać urządzenia w garażach, drewnianych szopach lub podobnych pomieszczeniach.
20. Urządzenie stawiać zawsze na równym podłożu, odpornym na wysokie temperatury.
21. Zwrócić uwagę na to, aby przewód zasilający był ułożony w sposób wykluczający poślizgnięcie się o niego.
22. Nigdy nie owijać przewodu wokół urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia kabla.
23. Wtyczkę wyciągać zawsze z gniazdka, nie ciągnąć za przewód, aby uniknąć uszkodzenia kabla.
24. Zwrócić uwagę na to, aby używane gniazdo było zawsze łatwo dostępne, aby w razie niebezpieczeństwa wtyczkę można było łatwo wyciągnąć.
25. Zwrócić uwagę na to, aby nie zakleszczać przewodu i nie ciągnąć go na narożnikach, przez co uniknie się uszkodzenia przewodu.
26. W miarę możliwości nie używać przewodów przedłużających. Jeśli nie można tego uniknąć, odwinąć całkowicie przewód przedłużający i nie przekraczać mocy maksymalnej dla każdego kabla.
27. Urządzenie jest bardzo gorące podczas pracy i po pracy, dlatego zwrócić uwagę na to, aby przewód nie dotykał gorących części urządzenia.
28. Nie stawiać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem wtykowym.
29. Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie wolno używać w pobliżu umywalek, wanien kąpielowych lub przyłączy wody.
30. Nigdy nie dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma - zagrożenie życia przez porażenie prądem!
31. Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie wolno używać do następujących celów:
    - do rozmrażania zamarzniętych szyb samochodu/ nagrzewania wnętrza pojazdu
    - w chowie lub hodowli zwierząt
    - w użytkowaniu przemysłowym
32. Zachować dostateczną odległość bezpieczeństwa (minimum 1 metr) od innych przedmiotów, jak meble, zasłony itp. i zapewnić niezakłócony dopływ i odpływ powietrza.
33. Nie używać urządzenia do suszenia bielizny - niebezpieczeństwo pożaru.
34. Nigdy nie opuszczać mieszkania, gdy urządzenie jest włączone. Urządzenie nie może pracować bez nadzoru.
35. Wypływające, gorące powietrze może spowodować obrażenia. Dlatego bezwzględnie trzymać np. dzieci z dala od urządzenia.
36. Aby wykluczyć przegrzanie urządzenia, wolno ogrzewać tylko pomieszczenia o powierzchni większej od 4 m^2.
37. Do otworów urządzenia nie wkładać żadnych przedmiotów, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.
38. W pobliżu urządzenia nie używać łatwo palnych materiałów, np. pojemników spray - niebezpieczeństwo pożaru!
39. Gdy urządzenie nie jest używane, przechowywać je w zamkniętych, suchych pomieszczeniach.
40. Zwrócić uwagę na to, aby w urządzeniu nie zbierał się kurz i czyścić je regularnie.



Urządzenie jest bardzo gorące podczas pracy i po pracy - niebezpieczeństwo oparzeń! Urządzenia nie uruchamiać zegarami sterującymi lub innymi zewnętrznymi systemami załączającymi i wyłączającymi. Wewnętrzne zabezpieczenie przed przegrzaniem można mimowolnie skasować, co stwarza zagrożenie pożarowe.



Nigdy nie przykrywać urządzenia podczas pracy, aby uniknąć przegrzania i powstającego przez to zagrożenia pożarowego.



Nie używać urządzenia w pobliżu umywalek, wanien do kapieli lub innych zbiorników napełnionych wodą.

Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzonych naprawach przez nieautoryzowane zakłady bądź niekompetentne osoby.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEWRÓCENIEM



Gdy potrząśnie się lekko urządzeniem, usłyszy się hałas dochodzący z wnętrza. Hałas spowodowany jest zastosowaną technologią zabezpieczenia przed przewróceniem, nie jest to żadne uszkodzenie urządzenia!
Zabezpieczenie powoduje natychmiastowe wyłączenie urządzenia, gdy np. na skutek przewrócenia znajdzie się w położeniu, które zagraża bezpiecznej pracy.

IDEALNE MIEJSCE PRACY

1. Zachować dostateczną odległość bezpieczeństwa (minimum 1 metr) od innych przedmiotów, jak meble, zasłony itp.
2. Urządzenie może pracować tylko w położeniu pionowym.
3. Zapewnić niezakłócony dopływ i odpływ powietrza - wlotów powietrza urządzenia nie wolno w żadnym wypadku przykrywać.
4. Urządzenie stawiać tylko na stałym, równym podłożu. Nie stawiać na miękkich powierzchniach (sofa, łóżko), gdyż urządzenie może przewrócić się.
5. Ponadto zwrócić uwagę na to, aby urządzenia nie stawiać na dywanach z długim włosem lub w zapylonym środowisku.
6. Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie wolno używać w pobliżu umywalek, wanien kąpielowych lub przyłączy wody.
7. Nie stawiać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem i zwrócić uwagę na to, aby używane gniazdko było zawsze łatwo dostępne.
8. Sprawdzić, czy przewód jest tak ułożony, że nikt nie potknie się o niego.
9. Przewód nie może dotykać żadnych części urządzenia, gdyż kabel mógłby stopić się.



Zwrócić uwagę na to, że urządzenie może być bardzo gorące - niebezpieczeństwo oparzeń! Nie dopuszczać szczególnie dzieci do urządzenia.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usunąć całkowicie materiał opakowania i zabezpieczenia transportowe.
2. Sprawdzić, czy wszystkie podane części są dostępne i sprawne.
3. Przestrzegać wszystkich punktów podanych w rozdziale „Idealne miejsce pracy“ i wyszukać odpowiednie miejsce.

4. Gdy używa się urządzenia po raz pierwszy lub nie było ono używane przez dłuższy czas, może wydzielać się lekki zapach.

URUCHOMIENIE

1. Przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa.
2. Upewnić się, czy wybrano bezpieczne miejsce.
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka (220–240 V~, 50 Hz).
4. Wybrać pożądaną funkcję na regulatorze obrotowym:
   - Praca grzejnika

   - Stopień „I“ dla niewielkiego ciepła (ok. 1300 W)

   - Stopień „II“ dla większego ciepła (ok. 2 000 W)

   Dla pracy z ogrzewaniem na regulatorze obrotowym z termostatem wybrać pożądaną temperaturę przez obracanie regulatora. Regulator nastawia się bezstopniowo. Lampka kontrolna pokazuje tryb pracy.
   - Praca wentylatora

   Stopień „ “ dla funkcji wentylatora (zimne powietrze)

   Uwaga: Gdy urządzenie poprzednio pracowało jako grzejnik, na początku wypływające powietrze jest jeszcze ciepłe. Zależnie od poprzedniej mocy grzania upłynie pewien czas, zanim urządzenie zacznie wentylować zimne powietrze.

   Gdy ustawia się funkcję wentylatora, regulator obrotowy z termostatem należy ustawić w najwyższe położenie.
5. Urządzenie nagrzewa aż do osiągnięcia wymaganej temperatury, następnie wyłącza się. Gdy temperatura otoczenia zmniejszy się poniżej nastawionej wartości, urządzenie ponownie załączy się.
6. Aby wyłączyć urządzenie ustawić regulator obrotowy w położenie „O“ i wyjąć wtyczkę z gniazdka.



Zwrócić uwagę na to, że urządzenie może być bardzo gorące - niebezpieczeństwo oparzeń! Nie dopuszczać szczególnie dzieci do urządzenia.

FUNKCJA OSCYLACJI/OBRACANIA



1. W celu umożliwienia rozprowadzenia powietrza na większej powierzchni, urządzenie obraca się o określony promień tam i z powrotem.
2. W każdym trybie pracy można załączyć funkcję oscylacji. W tym celu nacisnąć przycisk „I/O“ na górze urządzenia.
3. Jeśli chce się zatrzymać urządzenie w określonym położeniu, nacisnąć ponownie przycisk „I/O“.
4. Wyłączyć funkcję oscylacji przed wyłączeniem urządzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Wyłączyć urządzenie. Aby wyłączyć urządzenie ustawić regulator obrotowy w położenie „0“ i wyjąć wtyczkę z gniazdka.



Odczekać, aż urządzenie dobrze ochłodzi się.

1. Z zasady nie używać ostrych środków szorujących, wełny stalowej, przedmiotów metalowych, gorących środków czyszczących lub środków dezynfekujących.
2. Kurz można usunąć z urządzenia przytrzymując ostrożnie odkurzacz przy kratce wylotu powietrza.
3. Termowentylator przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu, zabezpieczonym przed zapyleniem, uderzeniami, ciepłem i wilgocią.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

1. Urządzenie wyposażone jest w podwójną funkcję zabezpieczenia przed przegrzaniem, która wyłącza urządzenie przy nadmiernym nagrzaniu do temperatury powyżej 70 °C.
2. Gdy zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem, wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać przynajmniej 10 minut na ochłodzenie się urządzenia.
3. Usunąć przyczynę zadziałania zabezpieczenia przed przegrzaniem (np. zbyt dużo kurzu w urządzeniu, przykryta kratka wylotu powietrza) i ponownie uruchomić urządzenie.
4. Gdy po usunięciu przyczyny urządzenia nie można włączyć lub zabezpieczenie ponownie zadziała bez wyraźnej przyczyny, prosimy skontaktować się z naszym serwisem.

WARUNKI GWARANCJI

Udzielamy na nasze produkty 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu (warunkiem jest zachowanie faktury zakupu lub paragonu) na szkody, które przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem wskazują na wadę fabryczną. W czasie trwania gwarancji usuniemy wady materiałowe bądź fabryczne zgodnie z naszym osądem poprzez naprawę lub wymianę.
Gwarancja udzielana jest na produkty sprzedawane na terenie Polski, Niemiec i Austrii. W innych krajach proszę zwrócić się do właściwego Importera. Urządzenia, w których wymagane jest usunięcie wady, proszę przesłać razem z kopią faktury zakupu, na której musi być widoczna data zakupu, z załączonym opisem wady, w oryginalnym pudełku, dobrze zapakowane i na własny koszt na adres serwisu.. Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających ze zużycia, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem i nieprzestrzegania wskazówek dotyczących konserwacji i pielęgnacji. Roszczenie gwarancji wygasa, jeżeli naprawa bądź otwarcie przedmiotu będą przeprowadzone przez stronę trzecią. Ewentualne roszczenia użytkownika końcowego wobec sprzedawcy/dealera nie są ograniczone tą gwarancją.

UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA

Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń:
Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi. Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego.



Aus dem Hause

UNOLD®